sonoro

MODE D'EMPLOI

sonoro AMPLIFIER

Français

Sommaire

Informations sur le document 4

Consignes générales de sécurité 5

Cybersécurité 10

Contenu de la livraison 11

Face avant de l'appareil 12

Face arrière de l'appareil 13

Dessous de l'appareil 14

Télécommande 15

Symboles à l'écran 17

Caractéristiques techniques 18

Installer l'appareil 20

Raccorder l'alimentation 21

Établir une connexion réseau 22

Allumer l'appareil 23

Configuration initiale 24

Préparation de la télécommande 25

Raccorder les enceintes 26

Commande sur l'appareil 28

Utilisation avec la télécommande 30

sonoro audio App 32

Client Web sonoro 33

Menu Home 34

Favoris 36

Dernières écoutes 41

Radio Internet 42

Podcasts 44

Services de streaming 46

Bluetooth 48

My Music 50

Entrée Aux 1 52

Optical 53

HDMI 54

Sub Out 56
Réglages du son 57
Mode veille 61
Alarme 62
Paramètres réseau 64
Informations sur le réseau 66
Langue 68
Date et heure 69
Informations sur le dispositif 70
Mise à jour du logiciel 71
Réinitialisation d’usine 72
Google Cast 73
Mot de passe AirPlay 74
Gestion de l’affichage et de l’alimentation 75
Cybersécurité 77
sonoro Multiroom® 78
Conditions requises 80
Utiliser Multiroom 83
Smart Home 88
Montage en rack 89
Dépannage 91
Nettoyage et entretien 96
Mise au rebut 98
Marques de certification et certificats 100
Mentions légales 102
Déclaration de conformité 104

Informations sur le document

Manuel d’utilisation de l’appareil :
sonoro AMPLIFIER

- Lisez attentivement ce manuel.
- Respectez les consignes du manuel de sécurité correspondant.
- Si vous cédez l’appareil, remettez également le manuel de sécurité correspondant.

Ce manuel d’utilisation fait partie du produit et est protégé par le droit d’auteur.
Toute reproduction, réimpression ou transmission nécessite une autorisation.

Fabricant

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Allemagne

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com

Besoin d’aide ?

Consultez notre site d’assistance pour plus d’informations :

https://sonoro.com/support

Consignes générales de sécurité

Utilisez l'appareil uniquement s'il est en parfait état technique et s'il est installé, utilisé et entretenu conformément aux prescriptions de ce manuel.

Le contenu de ce document peut être modifié à tout moment sans préavis.

Avertissement !

Danger en cas de non-respect des consignes de sécurité !

Ce document contient des informations importantes pour utiliser l'appareil en toute sécurité. Les dangers potentiels sont particulièrement signalés. Le non-respect peut entraîner des blessures graves, un incendie, un choc électrique, un danger de mort ou des dommages à l'appareil.

- Lisez attentivement ce manuel.
- Respectez les consignes de sécurité.
- Conservez la documentation à portée de main. Le manuel d'utilisation de ce produit est fourni exclusivement sous forme numérique. Si vous avez besoin d'une version imprimée, vous pouvez nous la demander à support@sonoro.de ou au +49 (0) 21 31 / 88 34 141.

Introduction

- Le document suivant contient des informations sur la sécurité et le fonctionnement afin de vous permettre d'utiliser votre produit simplement et en toute sécurité.
- Veuillez lire les consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez ces consignes de sécurité dans un endroit approprié.
- Si vous cédez l'appareil à un tiers, remettez-lui également ces consignes de sécurité.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus au non-respect de ce manuel.

Pour votre sécurité

Utilisation conforme

Le sonoro AMPLIFIER (SO-1500) est un amplificateur réseau destiné à la lecture audio sur des enceintes passives d'une impédance de 4–16 ohms. L'utilisation conforme comprend une installation, une mise en service et une utilisation correctes, dans le respect de toutes les indications de ce manuel. L'appareil est exclusivement destiné à une utilisation fixe, dans un lieu d'installation permanent à l'intérieur de pièces sèches, propres et peu poussiéreuses. Une utilisation à des emplacements variables ou dans des conditions nécessitant le transport de l'appareil n'est pas prévue et ne constitue pas une utilisation conforme.

L'utilisation est notamment interdite :

- En cas d'humidité élevée ou de formation de condensation.
- En présence de gaz, de vapeurs ou de solvants agressifs ou corrosifs.
- En cas de fortes variations de température ou d'exposition directe au soleil.
- Dans des environnements contenant du brouillard d'huile, des poussières de meulage ou de découpe.

- Dans une atmosphère contenant du sel ou du chlore.
- Dans des zones présentant de fortes perturbations électromagnétiques.
- Dans des zones présentant un risque d'explosion.

La température ambiante admissible est comprise entre +10 °C et +40 °C.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

Utilisation interdite

- Si l'appareil ou l'un de ses composants est endommagé.
- Après des transformations ou modifications non autorisées.
- Après des réparations inappropriées.
- Dans des conditions ambiantes inadaptées.

Enfants et personnes aux capacités réduites

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque des enfants sont à proximité.
- Les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance.
- Les matériaux d'emballage ne doivent pas servir de jouets. Il existe un risque d'étouffement.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.

Sécurité électrique

⚡ **DANGER !**

L'appareil fonctionne à l'électricité : il existe donc toujours un risque de choc électrique.

Attention : Retirez toujours la fiche secteur de la prise en la tenant par son boîtier. Ne touchez ni les contacts métalliques de la fiche secteur ni ceux du connecteur d'alimentation de l'appareil. Des charges résiduelles peuvent subsister dans les appareils raccordés après le débranchement du secteur. Le contact avec les bornes peut alors provoquer un choc électrique.

- Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.
- Pour retirer la fiche de la prise secteur, tirez toujours directement sur la fiche. Ne tirez jamais sur le câble, car cela pourrait l'endommager.
- Veillez à ce que la prise secteur reste toujours accessible sans obstacle afin de pouvoir débrancher immédiatement la fiche en cas d'urgence.
- Veillez à ce que le câble secteur ne soit pas plié, pincé ou endommagé.
- Disposez le câble secteur de manière à éviter tout risque de trébuchement et à le rendre inaccessible aux enfants.
- Débranchez complètement l'appareil du secteur si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Les réparations doivent être réalisées exclusivement par du personnel qualifié.



Symbole de CLASSE DE PROTECTION II, protection par isolation double ou renforcée



Alimentation : courant alternatif uniquement

Alimentation

L'appareil est conçu pour fonctionner avec une alimentation de 100–240 V AC.

La consommation maximale continue est de 500 W. Des courants d’appel plus élevés peuvent survenir brièvement lors de l’allumage.

- N’utilisez l’appareil que si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre prise.
- Une tension d’alimentation incorrecte peut endommager l’appareil.
- Utilisez des prises avec terre protégées par un dispositif différentiel (FI / RCD ≤ 30 mA).
- N’utilisez pas de convertisseur de tension avec ce produit.
- Nous recommandons l’utilisation d’une protection appropriée contre les surtensions.

Connexions des enceintes

- Utilisez uniquement des enceintes adaptées (4–16 ohms).
- Les fiches bananes fournies sont exclusivement conçues pour des fils multibrins souples.
- N’utilisez pas d’embouts de câble dans les fiches bananes prévues.
- Dénudez le câble d’enceinte sur environ 10 mm et insérez complètement le fil multibrin dans la fiche banane.
- Serrez la fiche banane uniquement à la main.
- N’utilisez pas d’outil pour serrer les fiches bananes.
- Le raccordement de câbles à conducteurs rigides (par exemple câbles NYY) n’est pas autorisé.
- Ne raccordez les enceintes que lorsque l’appareil est éteint.
- Veillez à ce qu’aucun brin ne soit exposé ou ne touche des pièces métalliques.
- Un câblage incorrect peut provoquer un court-circuit, un risque d’incendie ou des dommages à l’appareil.
- Les fiches bananes doivent rester hors de portée des enfants.

Section des câbles

- Pour des longueurs de câble jusqu’à 10 m, nous recommandons des câbles d’enceinte d’une section minimale de 2,5 mm².
- Pour des longueurs supérieures, nous recommandons des câbles d’enceinte d’une section de 4 mm² ou 6 mm².
- Des sections de câble trop faibles peuvent entraîner des pertes de puissance, une dégradation du son, des instabilités, une surchauffe ou un risque d’incendie.

Pose des câbles d’enceinte

- Disposez si possible les câbles d’enceinte séparément des lignes électriques sous tension.
- Évitez un cheminement parallèle aux câbles secteur.
- Disposez les câbles d’enceinte aussi loin que possible des sources de perturbations électromagnétiques.
- Évitez si possible les croisements avec d’autres câbles.
- Ne faites pas passer les câbles d’enceinte sur des arêtes vives.
- Disposez les câbles d’enceinte de manière à ne pas exercer de traction sur les connecteurs.
- Assurez-vous que les câbles d’enceinte ne peuvent pas être confondus avec d’autres câbles.
- Ne disposez pas les câbles d’enceinte à proximité de sources de chaleur, par exemple des spots encastrés au plafond.
- Posez les câbles d’enceinte uniquement au sec et à une distance suffisante des sources d’humidité ou des fuites possibles.
- Pour une pose à l’extérieur ou dans des locaux humides, utilisez des gaines adaptées et homologuées.
- Assurez-vous que les câbles d’enceinte ne reposent pas dans de l’eau stagnante et ne sont pas en contact direct avec la terre.
- Les câbles d’enceinte encastrés doivent être installés dans des gaines adaptées et homologuées.

Recommandations pour l’installation

Les recommandations suivantes s’adressent aux installateurs réalisant une installation fixe.

- Pour éviter les perturbations du signal audio, nous recommandons d’utiliser si possible l’appareil sur un circuit électrique séparé.
- Pour une installation fixe, nous recommandons des câbles d’enceinte blindés avec des conducteurs souples.

Piles



AVERTISSEMENT !

CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Ne pas avaler la pile. Risque de brûlure chimique.
- La télécommande utilise une pile CR2032.
- Tenez toujours les piles neuves et usagées hors de portée des nourrissons et des enfants.
- Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d’utiliser la télécommande.
- Consultez immédiatement un médecin si vous pensez qu’une pile a été avalée.
- N’essayez jamais de recharger, d’ouvrir ou de chauffer les piles.
- N’endommagez pas et ne déformez pas les piles.
- Retirez les piles si l’appareil reste inutilisé pendant une longue période.
- Respectez les réglementations en vigueur pour l’élimination des piles.

Installation, ventilation et protection contre la surchauffe

Une ventilation suffisante est nécessaire pour un fonctionnement sûr. L’appareil ne doit pas être installé dans des meubles encastrés fermés, des niches murales ou des armoires non ventilées.

- Posez l’appareil uniquement sur une surface stable et capable de supporter son poids.
- Protégez l’appareil contre les chocs mécaniques importants.
- Laissez suffisamment d’espace entre l’arrière de l’appareil et le mur pour assurer une ventilation suffisante.
- Les ouvertures de ventilation ne doivent jamais être couvertes.
- N’installez pas l’appareil à proximité immédiate de radiateurs, d’accumulateurs de chaleur, de poêles ou d’autres sources de chaleur.
- N’utilisez pas l’appareil dans des meubles fermés ou non ventilés.
- Ne posez aucun objet rempli de liquide sur l’appareil.
- La température ambiante admissible est comprise entre +10 °C et +40 °C.

Ventilateur et protection contre la surchauffe

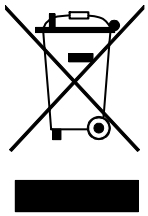
L’appareil dispose d’un ventilateur régulé par la température, qui se met automatiquement en marche si nécessaire.

- La vitesse du ventilateur est régulée automatiquement en plusieurs paliers.
- Assurez en permanence une circulation d’air suffisante dans la zone du ventilateur.
- Si l’évacuation de la chaleur est insuffisante, l’appareil réduit automatiquement la puissance de l’amplificateur pour éviter tout dommage.

Transport / expédition

- Un transport ou une expédition inappropriés peuvent endommager la surface de l’appareil.
- Lors d’un trajet en véhicule, rangez l’appareil de manière à ne mettre personne en danger.
- Emballez si possible l’appareil dans son emballage d’origine.

Élimination en fin de vie



Ne pas jeter avec les déchets ménagers

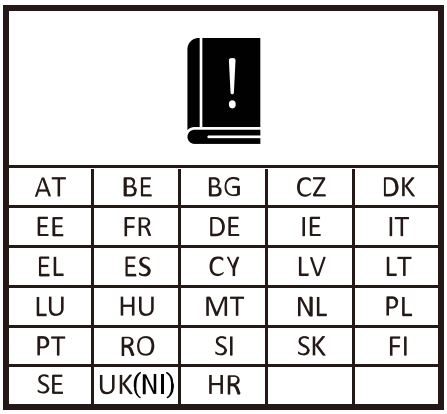
Les appareils portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ; ils doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour obtenir des informations sur l’élimination des anciens appareils, adressez-vous à votre municipalité, au service local de collecte des déchets ou à votre revendeur spécialisé.

Une élimination appropriée contribue à protéger l’environnement et la santé.

Les piles et accumulateurs peuvent contenir des substances nocives et nécessitent un traitement comme déchets spéciaux. Déposez-les dans des points de collecte adaptés.

Restrictions dans les bandes 5 GHz & 6 GHz



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LT
LU	HU	MT	NL	PL
PT	RO	SI	SK	FI
SE	UK(NI)	HR		

UK:



Conformément à l’article 10 (10) de la directive 2014/53/EU, cet équipement radio est soumis à certaines restrictions dans l’Union européenne et au Royaume-Uni.

Bande de fréquences : 5150 – 5250 MHz
Utilisation exclusivement à l’intérieur des bâtiments.

Bande de fréquences : 5250 – 5350 MHz
Utilisation exclusivement à l’intérieur des bâtiments. L’utilisation en extérieur n’est pas autorisée.

Bande de fréquences : 5470 – 5725 MHz
L’utilisation dans les véhicules, les trains, les aéronefs et les systèmes d’aéronefs sans pilote n’est pas autorisée.

Bande de fréquences : 5945 – 6425 MHz
Utilisation limitée à l’intérieur.

Cybersécurité

Authentification

Afin de garantir un accès sécurisé à votre appareil sonoro via une connexion réseau, une authentification initiale est requise lors de la première utilisation dans les cas suivants :

- utilisation d'un appareil mobile inconnu,
- utilisation d'un nouveau PC ou ordinateur portable et/ou d'un nouveau navigateur,
- connexion d'un nouveau système Smart Home, ou
- réinitialisation de votre système audio aux paramètres d'usine.

Une demande de sécurité s'affiche sur l'écran de l'appareil avec les options « Oui » / « Non ». Vous devez utiliser cette demande pour confirmer l'accès directement sur l'appareil.

Toute nouvelle tentative d'accès depuis un appareil ou un système jusque-là inconnu nécessite cette confirmation.

Si l'utilisateur confirme la demande sur l'appareil avec « Oui », l'appareil peut être commandé via l'application, un système Smart Home ou le client Web.

Si la confirmation est refusée, le système externe ou le dispositif de commande correspondant est répertorié sous « Appareils bloqués ».

Vous trouverez un aperçu des appareils bloqués sous :

Configuration → Cybersécurité → Appareils bloqués

Ce n'est qu'après avoir retiré l'appareil de la liste « Appareils bloqués » que ce système externe ou dispositif de commande peut soumettre une nouvelle demande.

ℹ Le délai maximal de confirmation est de 150 secondes. Une fois ce délai écoulé, une nouvelle demande d'accès doit être soumise.

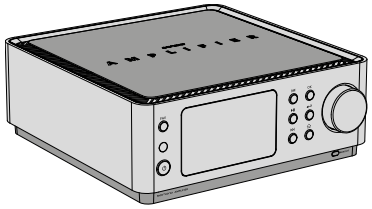
ℹ Si vous souhaitez autoriser plusieurs nouveaux appareils pour un appareil sonoro et qu'ils ne se trouvent pas à proximité immédiate de l'appareil sonoro, vous pouvez également les autoriser via l'application sonoro.

Autorisez d'abord l'appareil sur lequel l'application sonoro est installée. Sélectionnez ensuite l'appareil sonoro correspondant dans l'application. À partir de là, vous pouvez autoriser d'autres appareils sans avoir à vous trouver directement à proximité de l'appareil sonoro.

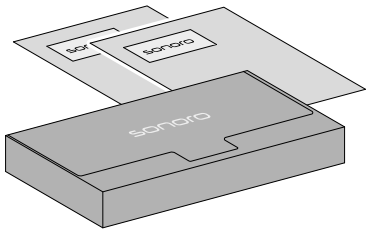
Contenu de la livraison

Les éléments suivants sont fournis :

Composants principaux



sonoro AMPLIFIER

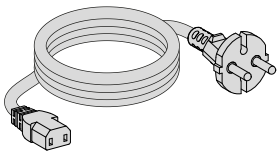


Dossier de documentation

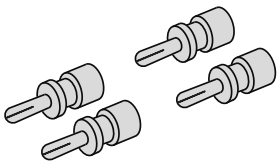


Télécommande

Accessoires



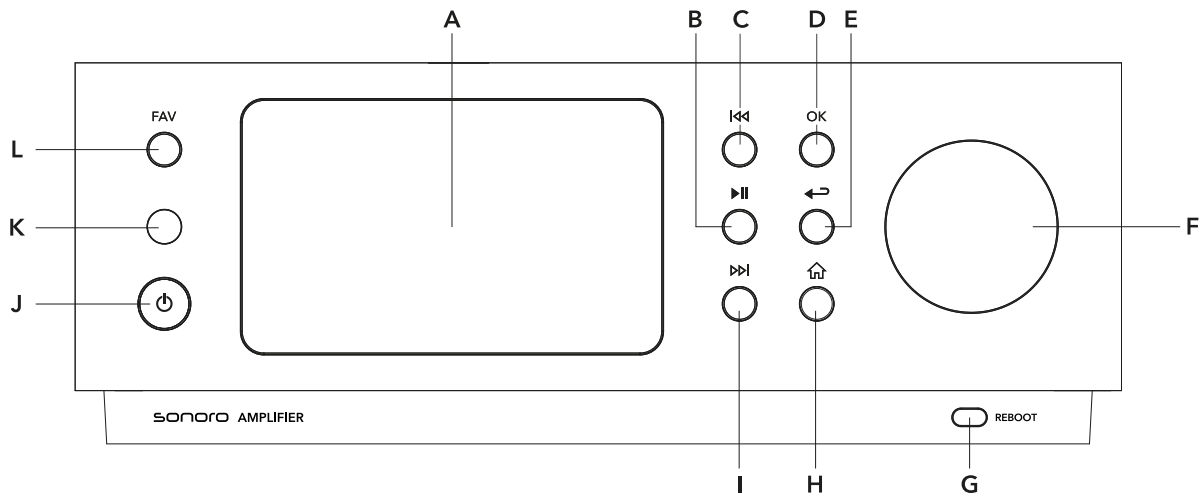
Câble secteur



4 fiches bananes

Après le déballage, vérifiez que tous les éléments répertoriés sont présents et intacts. Si des pièces manquent ou sont endommagées, contactez votre revendeur ou le service client sonoro. sonoro.com/support

Face avant de l’appareil



A	Écran	**B**	Touche Lecture / Pause
C	Titre précédent	**D**	Touche OK
E	Retour au menu / sous-menu précédent	**F**	Bouton rotatif / réglage du volume
G	Touche de redémarrage	**H**	Menu Home
I	Titre suivant	**J**	Interrupteur marche / arrêt
K	Récepteur infrarouge	**L**	Favoris

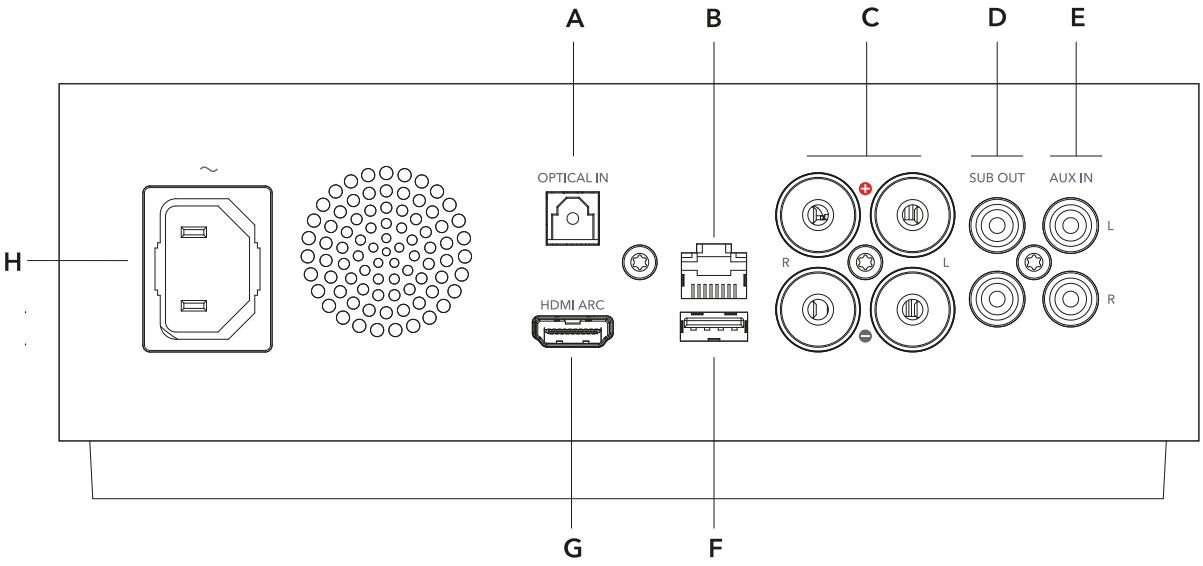
ℹ Cette vue d’ensemble décrit les fonctions principales des commandes. Des fonctions supplémentaires peuvent être disponibles selon la source sélectionnée, le menu actif ou le mode de fonctionnement actuel. Les fonctions affichées à l’écran font référence.

Redémarrage

Si l’appareil ne réagit pas comme prévu, vous pouvez le redémarrer avec la **touche de redémarrage (G)** située en bas à droite de la face avant.

ℹ La touche de redémarrage relance l’appareil sans supprimer les réglages ni les favoris enregistrés. Utilisez cette fonction uniquement lorsque l’appareil ne fonctionne plus correctement.

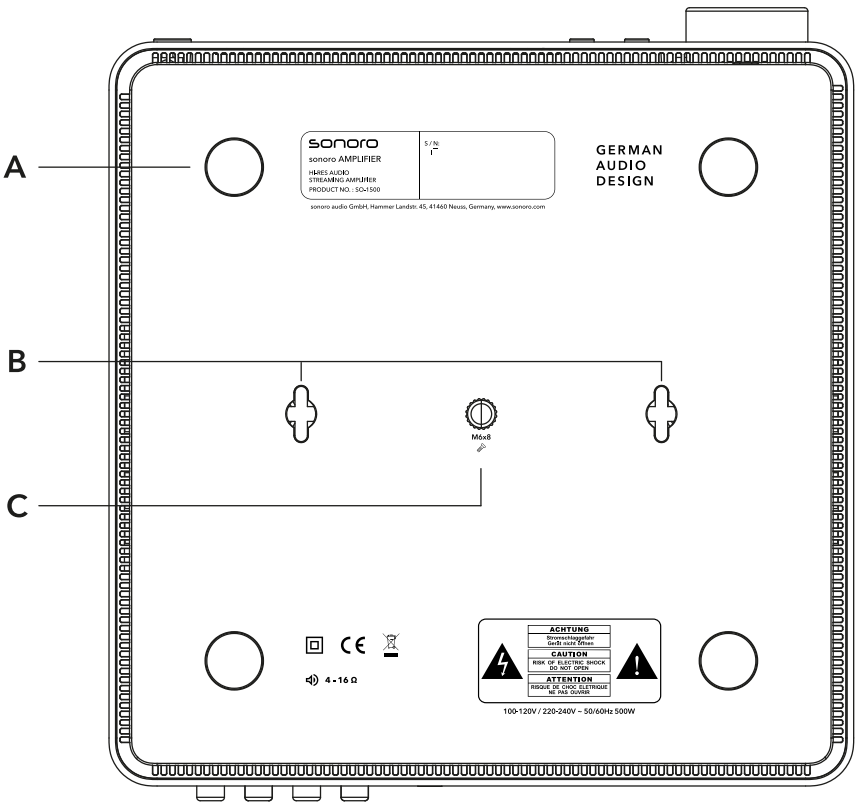
Face arrière de l’appareil



A	Entrée numérique optique (Optical In)	**B**	Port réseau (LAN)
C	Sorties pour enceintes	**D**	Sortie pour caisson de basses (Sub Out)
E	Entrée audio analogique (Aux In)	**F**	Port USB
G	HDMI ARC	**H**	Prise d’alimentation secteur

ℹ Les repères A à H sur l’image de l’appareil correspondent aux connecteurs décrits de la face arrière.

Dessous de l’appareil



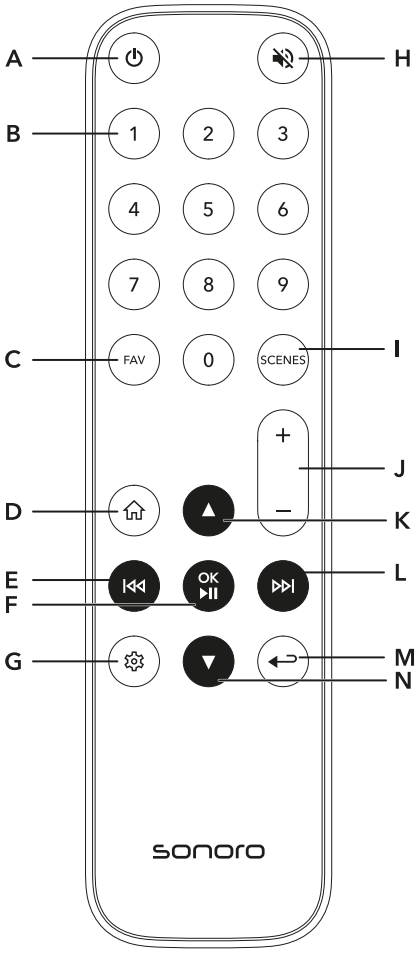
A Pieds de l’appareil

B Ouvertures pour montage mural

C Insert fileté M6

ℹ Deux ouvertures intégrées sont prévues pour le montage mural. L’entraxe des trous est indiqué sur l’appareil. **Lors du montage mural, l’écran doit être orienté vers le bas.** Un insert fileté M6 se trouve également au centre pour l’installation et la fixation.

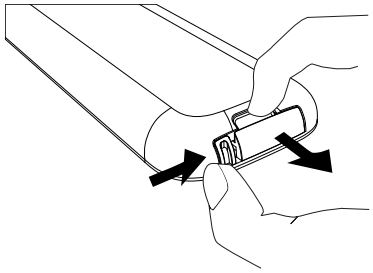
Télécommande



A	Touche Marche / Arrêt	B	Touches de sélection directe des favoris (0–9)
C	Touche Favoris	D	Touche Home
E	Titre / station précédent(e)	F	Touche Lecture / Pause et OK
G	Configuration	H	Touche Muet
I	Touche Scenes	J	Touche Volume + / –
K	Touche Haut	L	Titre / station suivant(e)
M	Touche Retour / sous-menu	N	Touche Bas

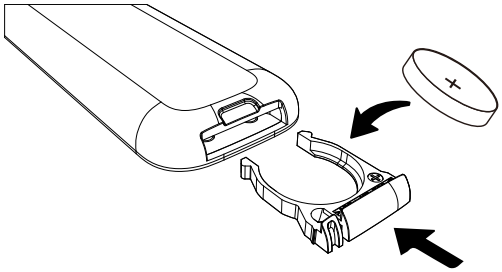
Remplacement de la pile

Remplacez la pile si la portée de la télécommande diminue ou si son utilisation n’est plus possible.



1. Ouvrir le compartiment à pile

Appuyez sur la languette de déverrouillage et retirez le support de pile.



2. Insérer la pile

Insérez une pile de type **CR2032** avec le marquage (+) orienté vers le haut, puis faites glisser le support de pile complètement dans la télécommande.

ℹ Utilisez uniquement des piles CR2032.

ℹ Ne couvrez pas le capteur infrarouge situé à l’avant de l’appareil afin de garantir une transmission fiable du signal.

Symboles à l’écran

Les symboles suivants peuvent s’afficher à l’écran selon la source, le mode de lecture ou l’état de l’appareil.



La connexion Wi-Fi est établie (avec indication de la puissance du signal).



La connexion Wi-Fi est interrompue.



L’appareil est en mode de configuration Wi-Fi (« SoftAP »).



Le réseau LAN est connecté.



Le réseau LAN est déconnecté.



Bluetooth est en mode recherche/visibilité.



Un appareil audio Bluetooth est connecté.



Un casque ou un haut-parleur Bluetooth est connecté.



La station de radio ou le morceau figure dans la liste des favoris.



L’indicateur de niveau du signal affiche la puissance de réception de la radio terrestre.



Le mode de lecture « Répéter tout » est actif.



Le mode de lecture « Répéter le morceau » est actif.



Le mode de lecture « Répéter le dossier » est actif.



La lecture aléatoire est active.



La minuterie de sommeil est active.



Le réveil est activé.



La fonction de rappel d’alarme est active.



La sortie audio est coupée.



La lecture est en cours.



La lecture est en pause.



La lecture est arrêtée.



La puissance de sortie a été limitée à 80 % à des fins de protection.



La puissance de sortie a été limitée à 50 % à des fins de protection.



La puissance de sortie a été limitée à 25 % à des fins de protection.

Caractéristiques techniques

Son	Amplificateur Hypex Class-D 2 × 250 W sous 4 Ω Utilisation avec des enceintes externes d'une impédance de 4 à 16 Ω Basses, aigus et balance réglables Mode avancé avec égaliseur 7 bandes Fonction Adaptive Loudness Préréglages d'égaliseur pour les enceintes sonoro Gestion des basses pour les systèmes jusqu'à 2.2
Affichage	Écran couleur TFT de 4" Haute résolution, graphique
Chiffrement	WEP, WPA2 (PSK), WPA3, WPS, HTTPS, TSL, Tofu
Réseau	Wi-Fi : IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax, 2,4 / 5 GHz Port réseau LAN
Réseau (LAN)	Ethernet, 10BASE-T / 100BASE-TX
Mode veille	5–120 minutes Réglable par intervalles de 5 minutes
Favoris	99 emplacements de favoris locaux au total pour toutes les sources Des options de mémorisation supplémentaires peuvent être disponibles auprès des fournisseurs de streaming et de radio Internet
Utilisation	Par télécommande Commande via la sonoro audio App Directement sur l'appareil Smart Home Ready
Alimentation électrique	Bloc d'alimentation intégré AC 100–120 V, 50/60 Hz AC 220–240 V, 50/60 Hz 500 W En veille : < 2 W

Diffusion musicale	Radio Internet Podcast Bluetooth® (A2DP, AVRCP) Connexion Bluetooth® bidirectionnelle pour casques Bluetooth® Apple AirPlay* Google Cast* Spotify Connect™* TIDAL™* & TIDAL Connect™* Amazon Music HD™* Qobuz™* & Qobuz Connect™* Deezer™* DLNA, UPnP sonoro Multiroom
Input / Output	HDMI ARC USB-A avec fonctions de charge et de lecture Entrée optique AUX IN (entrée RCA) Sub Pre-out
Température de fonctionnement	De 0 °C à +40 °C
Installation en rack	Deux appareils peuvent être installés sur une tablette de rack de 2 U
Formats audio pris en charge	• WAV, FLAC et AIFF – max. 24 Bit / 192 kHz • ALAC – max. 24 Bit / 192 kHz • AAC – max. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • MP3 – max. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • AAC LC / HE-AAC v2 – max. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • OGG Vorbis et WMA – max. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • M4A – max. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • DSD 64 / 128 / 256 (DSF / DFF)
Formats de listes de lecture pris en charge	ASX (Microsoft®), M3U, PLS / WPL
Bluetooth®	Bluetooth® Version 5.3 AVRCP v1.6, A2DP 1.3.1 2,402 GHz – 2,480 GHz SBC, BLE, LE Audio Portée d’environ 10 m
Puissance de sortie radio	BT & BLE 9,89 dBm

* Certains contenus ne sont pas disponibles dans toutes les régions en raison des droits de licence.

Sous réserve de modifications techniques.

Installer l’appareil

Avant d’installer l’appareil, consultez les informations sous Consignes générales de sécurité.

Installez l’appareil uniquement dans des pièces intérieures sèches et évitez les sources de chaleur directes, l’humidité, un fort ensoleillement et les zones insuffisamment ventilées.

Veillez à ne pas couvrir les ouvertures de ventilation et à laisser suffisamment d’espace autour de l’appareil pour permettre la circulation de l’air.

Déballer l’appareil

- Déballez soigneusement l’appareil et toutes les pièces fournies.
- Vérifiez que l’appareil et toutes les pièces fournies ne présentent aucun dommage visible.
- Vérifiez que la livraison est complète.

→ Voir Contenu de la livraison.

- Conservez si possible l’emballage afin de pouvoir transporter ou expédier l’appareil en toute sécurité ultérieurement.

ℹ Si des pièces manquent ou sont endommagées, contactez votre revendeur ou le service client sonoro : sonoro.-com/support

Choisir un emplacement adapté

- Posez l’appareil uniquement sur une surface stable, plane et capable de supporter son poids.
- Protégez l’appareil contre les chocs mécaniques importants.
- Respectez une distance minimale de 10 cm avec le mur arrière et les autres objets.
- N’utilisez pas l’appareil dans des armoires fermées ou des meubles non ventilés.
- Ne posez aucun objet rempli de liquide sur l’appareil.
- N’installez pas l’appareil à proximité immédiate de radiateurs, d’accumulateurs de chaleur, de poêles ou d’autres sources de chaleur.
- La température ambiante admissible est comprise entre +10 °C et +40 °C.

ℹ Le sonoro AMPLIFIER est équipé d’un ventilateur régulé par la température. Assurez en permanence une circulation d’air suffisante et ne couvrez jamais les ouvertures de ventilation.
→ Vous trouverez d’autres informations sous Consignes générales de sécurité.

Montage mural

Le sonoro AMPLIFIER peut également être monté sur un mur adapté.

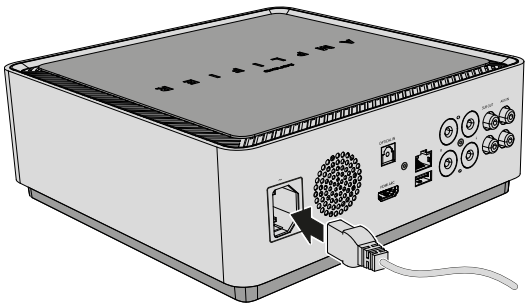
- Utilisez uniquement du matériel de fixation adapté.
- Le mur de montage doit pouvoir supporter la charge et être constitué d’un matériau non combustible.
- Respectez une distance minimale de 10 cm avec les surfaces voisines tout autour de l’appareil.
- Assurez une circulation d’air suffisante.
- Ne montez pas l’appareil directement au-dessus de sources de chaleur ou d’autres appareils.

ℹ Lors du montage mural, la **face arrière de l’appareil comportant les ouvertures de ventilation doit toujours être orientée vers le plafond**. C’est le seul moyen de garantir une ventilation et une évacuation de la chaleur suffisantes.
→ Vous trouverez des informations sur les points de fixation murale sous Dessous de l’appareil.

Raccorder l’alimentation

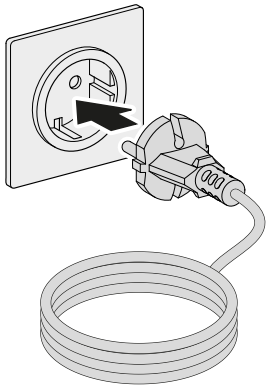
Branchez le sonoro AMPLIFIER au secteur pour mettre l’appareil en service.

Avant le raccordement, consultez les informations sous Consignes générales de sécurité.



1. Raccorder le câble secteur

Branchez le câble secteur à la prise d’alimentation à l’arrière du sonoro AMPLIFIER.



2. Brancher au secteur

Branchez ensuite la fiche secteur dans une prise facilement accessible.

ℹ Utilisez uniquement une alimentation appropriée de 100–240 V AC, 50/60 Hz.

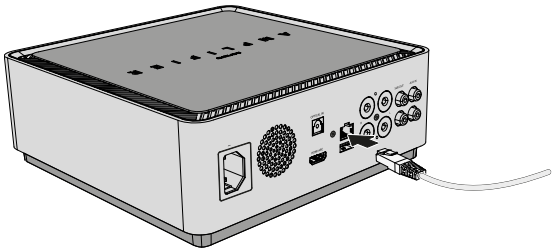
ℹ Veillez à ce que le câble secteur ne soit pas plié, pincé ou soumis à une contrainte excessive.

ℹ La prise doit se trouver si possible à proximité de l’appareil et rester librement accessible à tout moment, afin de pouvoir débrancher rapidement l’appareil si nécessaire.

ℹ Si vous utilisez des multiprises, respectez leurs spécifications techniques et assurez-vous que la puissance totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la puissance maximale admissible de la multiprise. Respectez également les informations sur l’alimentation figurant dans les Consignes générales de sécurité.

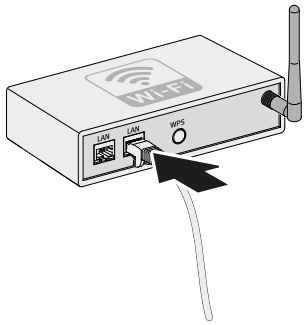
Établir une connexion réseau

Pour utiliser les services de streaming, la radio Internet, les mises à jour logicielles et les autres fonctions réseau, le sonoro AMPLIFIER doit être connecté à un réseau.



1. Raccorder le sonoro AMPLIFIER

Branchez un câble réseau au port LAN du sonoro AMPLIFIER.



2. Raccorder le routeur

Branchez l’autre extrémité du câble réseau à un port LAN libre de votre routeur ou de votre commutateur réseau. La connexion réseau s’établit ensuite automatiquement.

Utiliser le Wi-Fi plutôt que le LAN ?

Le sonoro AMPLIFIER peut également être connecté sans fil à votre réseau via Wi-Fi. La configuration de la connexion réseau s’effectue dans les paramètres réseau.

→ **Voir le chapitre : Paramètres réseau**

ℹ Une connexion LAN filaire est nécessaire pour utiliser sonoro Multiroom. Cette fonction n’est pas prise en charge via Wi-Fi.

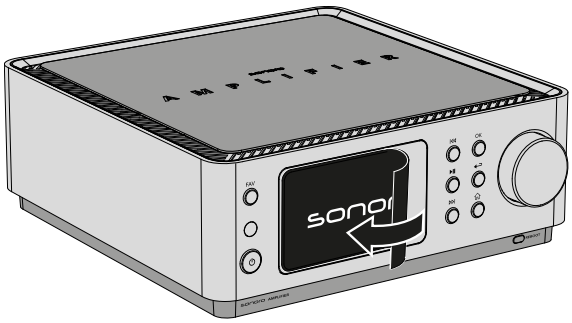
ℹ Pour une connexion Wi-Fi stable, placez si possible l’appareil à portée de votre routeur. Les surfaces métalliques, les murs en béton armé ou d’autres sources radio peuvent dégrader la qualité du signal.

ℹ L’utilisation de répéteurs Wi-Fi ou de systèmes mesh peut, dans certains cas, entraîner des problèmes de connexion. Veillez à configurer correctement votre réseau.

ℹ Les paramètres réseau peuvent être modifiés à tout moment dans le menu de l’appareil.

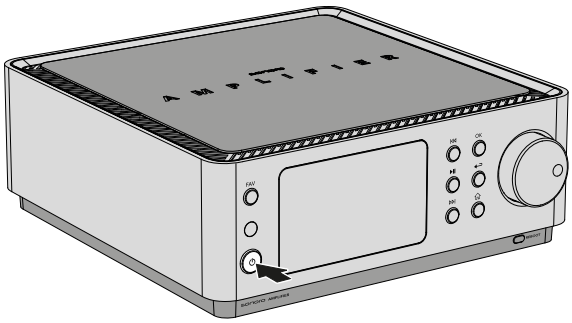
Allumer l’appareil

Une fois l’alimentation raccordée, le sonoro AMPLIFIER peut être allumé.



1. Retirer le film de protection

Retirez soigneusement le film de protection du dessus de l’appareil.



2. Allumer l’appareil

Appuyez sur la touche marche/arrêt en façade pour allumer le sonoro AMPLIFIER.

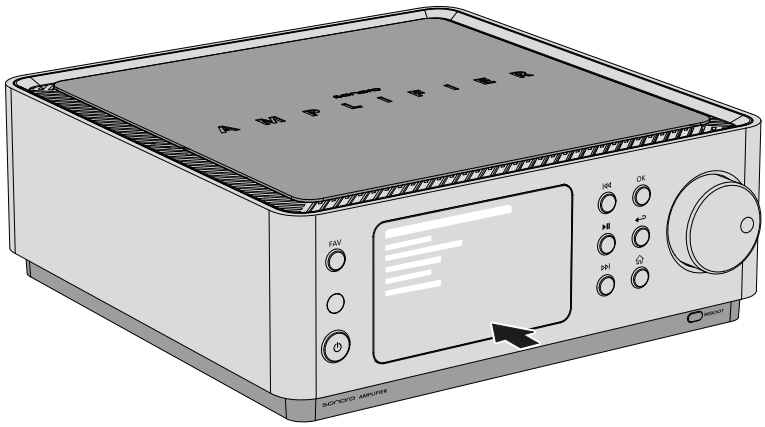
ℹ Après l’allumage, le sonoro AMPLIFIER lance automatiquement l’assistant de configuration.

ℹ Le premier démarrage peut prendre quelques secondes. Les systèmes internes sont initialisés pendant ce temps.

ℹ Si l’appareil ne s’allume pas, vérifiez l’alimentation et assurez-vous que le câble secteur est correctement raccordé.

Configuration initiale

Lors du premier allumage, le sonoro AMPLIFIER lance automatiquement la configuration initiale. Suivez les instructions à l'écran pour configurer l'appareil étape par étape.



Étapes de configuration

- Sélectionner une langue
- Accepter la politique de confidentialité

  Des informations sur la protection des données sont disponibles à l'adresse : sonoro.com/datenschutzerklaerung-app
- Établir une connexion réseau

  → Pour plus d'informations, consultez le chapitre Paramètres réseau.
- Rechercher des mises à jour logicielles

Définir le nom de l'appareil

Pour identifier clairement l'appareil en mode CI ainsi que dans la sonoro App, le service Connect et les systèmes domotiques, il est recommandé de lui attribuer un nom personnalisé.

Pour cela, ouvrez :

Configuration → Informations sur le dispositif → Nom du dispositif

Saisissez le nom souhaité (par exemple **Salon** ou **sonoro AMPLIFIER**) et confirmez avec **Terminé**.

→ Pour plus d'informations, consultez le chapitre Informations sur le dispositif.

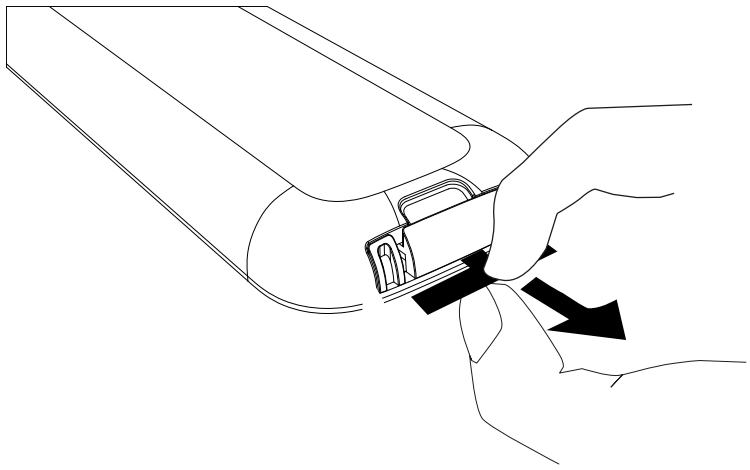
ℹ Les connexions réseau peuvent être modifiées à tout moment ultérieurement sous **Configuration → Paramètres réseau**.

ℹ Une connexion réseau active est nécessaire pour utiliser les services de streaming, la radio Internet et les fonctions multiroom.

ℹ Une fois la configuration terminée, l'écran d'accueil du sonoro AMPLIFIER s'affiche et l'appareil est prêt à fonctionner.

Préparation de la télécommande

Avant la première utilisation, la languette de protection de la pile doit être retirée de la télécommande.



Retirer la languette de protection de la pile

Retirez délicatement le film plastique isolant de la télécommande. La télécommande est ensuite immédiatement prête à l’emploi.

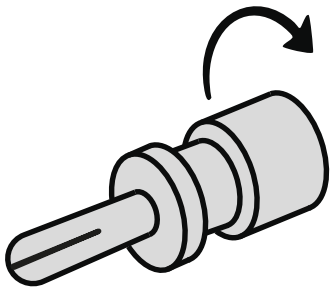
ℹ Ne retirez la languette de protection de la pile qu’immédiatement avant la première utilisation de la télécommande.

Raccorder les enceintes

Raccordez vos enceintes aux bornes pour enceintes à l'arrière de l'appareil. Respectez l'affectation des enceintes droite et gauche ainsi que la polarité (+/-).

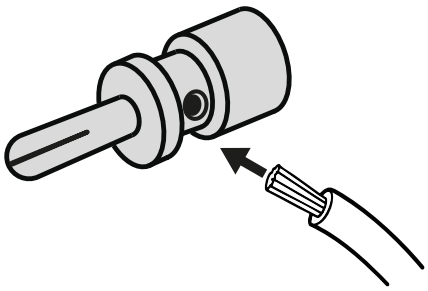
Préparer les fiches bananes

Préparez les fiches bananes fournies avant de raccorder les enceintes à l'appareil.



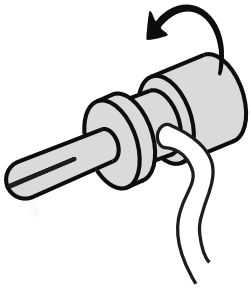
Ouvrir le capuchon

Dévissez le capuchon de la fiche banane.



Insérer le câble

Insérez le câble d'enceinte dénudé (environ 10 mm) dans l'ouverture latérale.

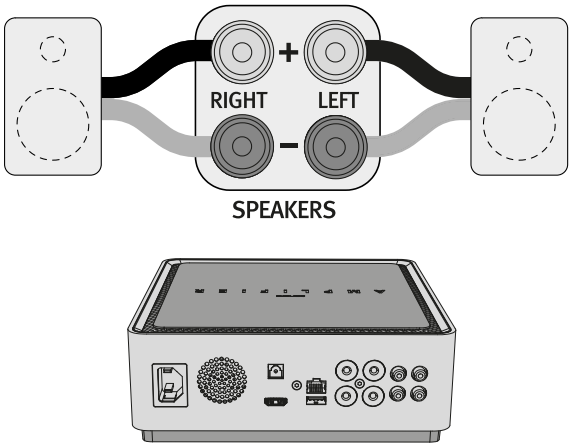


Serrer le capuchon

Revissez fermement le capuchon afin que le câble soit bien fixé.

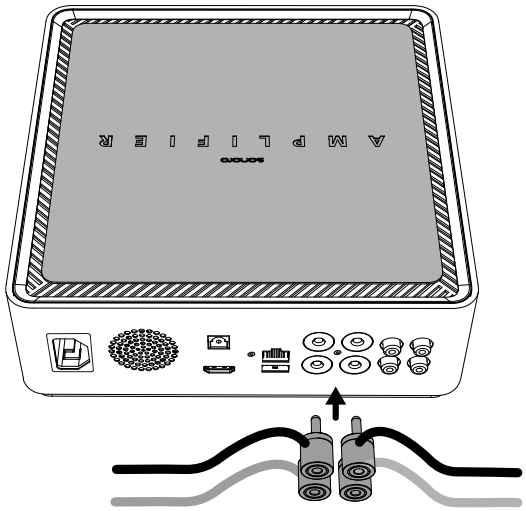
Positionner les enceintes

Raccordez l’enceinte droite aux bornes RIGHT (R) et l’enceinte gauche aux bornes LEFT (L). Veillez à raccorder les fils positif (+) et négatif (-) de manière identique sur les deux enceintes.



Brancher les fiches bananes

Enfoncez complètement les fiches bananes préparées dans les bornes pour enceintes à l’arrière de l’appareil.

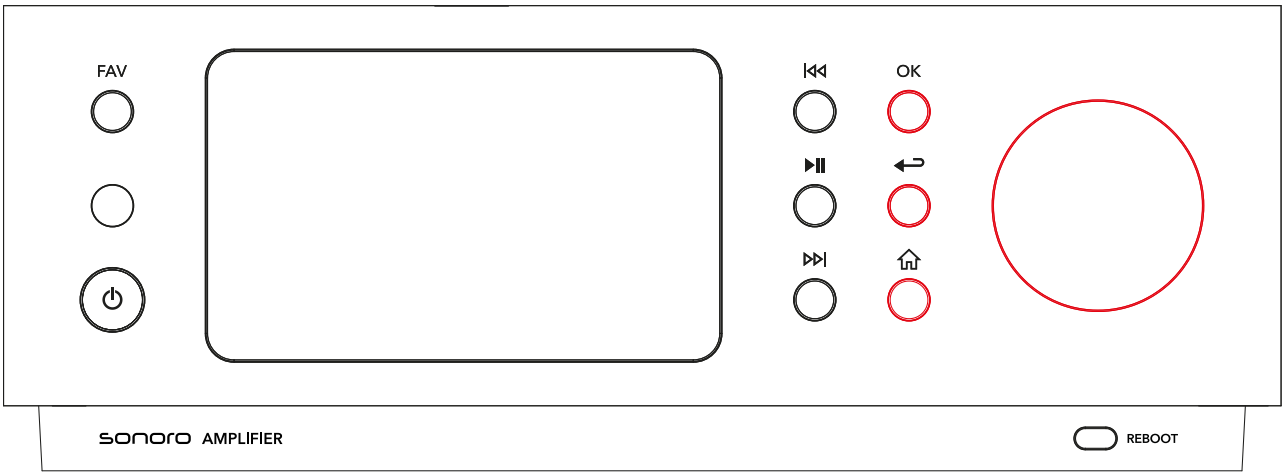


ℹ Une inversion de polarité peut dégrader la qualité sonore et l’image stéréo.

⚠ Avant de raccorder les enceintes, consultez les Consignes générales de sécurité, en particulier les informations concernant l’utilisation sûre des appareils électriques.

Commande sur l’appareil

Le sonoro AMPLIFIER peut être commandé directement avec les éléments de commande en façade. Les commandes principales sont le bouton rotatif de volume et de navigation ainsi que les touches OK, Retour et Home.



Bouton rotatif de volume et de navigation



Le bouton rotatif permet de parcourir les menus et de régler le volume pendant la lecture.

- Tournez le bouton pour sélectionner une option de menu ou un réglage.
- Tournez le bouton pendant la lecture pour augmenter ou diminuer le volume.

Touche OK

OK

La touche OK permet de confirmer les saisies et, selon la vue actuelle, d’afficher des informations supplémentaires.

- Appuyez sur la touche OK pour confirmer une sélection.
- Pendant la lecture d’une source, la touche OK peut afficher des informations supplémentaires sur la source, la station ou le morceau.

Touche Retour



La touche Retour permet de revenir à la vue précédente ou de quitter un menu.

- Appuyez sur la touche Retour pour revenir à l’option de menu précédente.
- Pendant la lecture, la touche Retour peut ouvrir un sous-menu ou une vue précédente, selon la source.

Touche Home



La touche Home permet d’ouvrir le menu Home.

- Appuyez sur la touche Home pour accéder à la vue d’ensemble des sources et des réglages.

ℹ La fonction exacte de certaines touches peut varier légèrement selon la source, le menu ou la situation de lecture. Les fonctions correspondantes sont décrites sur les pages associées.

Utilisation avec la télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande pour naviguer dans les menus, commander les sources et accéder directement aux fonctions importantes.



Navigation dans le menu

Haut / bas
Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour naviguer vers le haut ou vers le bas dans le menu.

Gauche / droite
Appuyez sur la touche Droite pour descendre d'un niveau dans le menu. Appuyez sur la touche Gauche pour revenir au niveau précédent.

Lorsqu'une source est en cours de lecture, vous pouvez utiliser la touche Gauche ou Droite pour passer au titre précédent ou suivant.

OK / Lecture/Pause
Lorsqu'un menu est affiché, appuyez sur la touche pour confirmer la sélection.

Lorsqu'une source est en cours de lecture ou qu'une alarme s'est déclenchée, appuyez sur la touche pour basculer entre la lecture, la pause ou l'activation de la fonction de répétition de l'alarme.



Retour
Lorsqu'un menu est affiché, appuyez sur la touche Retour pour revenir au menu précédent.

Lorsqu'une source est en cours de lecture, appuyez sur la touche Retour pour ouvrir le sous-menu de la source.

Fonctions directes



Accueil
Appuyez sur la touche Accueil pour ouvrir le menu principal.



Configuration
Appuyez sur la touche Réglages pour ouvrir directement le menu des réglages.

ℹ Vous trouverez des informations sur l'enregistrement, l'ouverture et la sélection directe des favoris à l'aide de la télécommande dans le chapitre **Favoris** .

ℹ Selon la source ou le menu, certaines touches peuvent avoir des fonctions supplémentaires. La fonction correspondante est décrite dans les chapitres concernés.

sonoro audio App

L’application sonoro audio vous permet de configurer facilement votre appareil sonoro et de gérer tous les réglages importants directement depuis votre smartphone ou votre tablette.

L’application vous permet également de contrôler les sources, la lecture et le volume, d’utiliser les fonctions Multiroom et d’installer les futures mises à jour du logiciel.

Disponibilité

L’application sonoro audio est disponible gratuitement pour iOS (Apple App Store) et Android (Google Play Store).

Fonctions de l’application

- Gérer les favoris locaux et les copier vers d’autres appareils sonoro
- Contrôler sonoro Multiroom
- Gérer le réseau et les services de streaming
- Contrôler les sources, la lecture et le volume
- Régler le son et les paramètres de l’appareil
- Rechercher des stations de radio Internet, des podcasts et de la musique hors ligne (USB et NAS)
- Installer les mises à jour du logiciel et du firmware

ℹ Pour profiter pleinement de toutes les fonctions réseau et de streaming, nous recommandons d’utiliser l’application sonoro audio.

ℹ Veillez toujours à utiliser la dernière version de l’application sonoro audio afin de garantir son bon fonctionnement.

Client Web sonoro

Le client Web sonoro vous permet de gérer et de configurer facilement votre appareil sonoro à l'aide d'un navigateur Web sur votre réseau local.

ℹ L'adresse IPv4 de l'appareil est nécessaire pour utiliser le client Web sonoro. Vous trouverez l'adresse IPv4 sous **Configuration → Informations sur le réseau**.

Établissement d'une connexion

- Saisissez l'adresse IPv4 de l'appareil dans la barre d'adresse de votre navigateur Web.
- Utilisez uniquement la suite de chiffres de l'adresse IPv4 séparés par des points, par exemple **192.168.0.23**.

Lors de la première connexion du client Web à votre appareil, vous serez invité à confirmer la connexion.

Après confirmation, l'appareil enregistre votre sélection et les connexions suivantes sont établies automatiquement sans qu'une nouvelle confirmation soit nécessaire.

ℹ Le client Web fonctionne uniquement lorsque votre ordinateur et l'appareil sonoro se trouvent sur le même réseau.

ℹ sonoro Multiroom ne peut pas être contrôlé via le client Web.

Menu Home

Le menu Home permet d'accéder aux principales sources, fonctions de lecture et réglages de l'appareil.

Ouvrir le menu Home

Appuyez sur la **Touche Home** sur l'appareil ou la télécommande, ou ouvrez le menu Home dans la sonoro audio App.

Options de menu

Favoris	Accéder aux favoris enregistrés.
Radio Internet	Écouter des stations de radio Internet du monde entier.
Podcasts	Rechercher et écouter des podcasts.
Bluetooth	Lire les contenus audio d'un appareil Bluetooth jumelé.
Entrée Aux 1	Lire une source audio analogique externe.
Optical	Lire une source audio numérique via l'entrée optique.
HDMI	Lire du son via la connexion HDMI.
Spotify	Écouter de la musique via Spotify Connect.
Amazon Music	Écouter de la musique via Amazon Music.
TIDAL	Écouter de la musique via TIDAL Connect.
Deezer	Écouter de la musique via Deezer.
Qobuz	Écouter de la musique via Qobuz Connect.
My Music	Lire les fichiers musicaux du réseau local.

	Dernières écoutes	Accéder rapidement aux sources et contenus récemment utilisés.
	Configuration	Ouvrir et modifier les réglages de l’appareil. • Réglages du son • Mode veille • Alarme • Paramètres réseau • Informations sur le réseau • Langue • Date et heure • Informations sur le dispositif • Mise à jour du logiciel • Réinitialisation d’usine • Google Cast • Mot de passe AirPlay • Gestion de l’affichage et de l’alimentation • Cybersécurité

ℹ Les options de menu affichées peuvent varier selon la connexion réseau, les services activés et la configuration de l’appareil.

Favoris

Jusqu'à **99 favoris locaux** sont disponibles. Par exemple, des stations de radio, des podcasts, des playlists, des albums, des titres ou des sources d'entrée peuvent être enregistrés comme favoris. **Jusqu'à 20 favoris peuvent être enregistrés pour Spotify**.

Enregistrer des favoris sur l'appareil

Pour enregistrer un favori directement sur l'appareil, la source souhaitée doit être sélectionnée ou le contenu souhaité doit être en cours de lecture.

FAV Appuyez sur la **touche FAV** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la liste des favoris s'affiche.



Sélectionnez un emplacement de favori disponible.

OK Appuyez sur la **touche OK** pour enregistrer le favori.

Ouvrir des favoris sur l'appareil

FAV Appuyez sur la **touche FAV** brièvement pour ouvrir la liste des favoris.



Sélectionnez le favori souhaité.

OK Appuyez sur la **touche OK** pour lancer le favori.

ℹ Les favoris enregistrés peuvent également être ouverts via **Accueil → Favoris**. Toutefois, ce menu permet uniquement d'ouvrir des favoris, et non de les enregistrer.

Enregistrer des favoris avec la télécommande

Pour enregistrer un favori avec la télécommande, la source souhaitée doit être sélectionnée ou le contenu souhaité doit être en cours de lecture.



Appuyez sur la **touche FAV** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la liste des favoris s'affiche.



Utilisez les touches de navigation pour sélectionner un emplacement de favori disponible.



Appuyez sur la **touche OK** pour enregistrer le favori.

Ouvrir des favoris avec la télécommande



Appuyez sur la **touche FAV** brièvement pour ouvrir la liste des favoris.



Utilisez les touches de navigation pour sélectionner le favori souhaité.



Appuyez sur la **touche OK** pour lancer le favori.

Sélection directe des favoris avec la télécommande



Emplacements 1–9

- Appuyez sur une touche numérique et maintenez-la enfoncée pour enregistrer un favori.
- Appuyez brièvement sur une touche numérique pour ouvrir un favori.
- La lecture démarre automatiquement après quelques secondes.

Emplacements 10–99

- Appuyez brièvement sur le premier chiffre, puis appuyez sur le deuxième chiffre et maintenez-le enfoncé pour enregistrer un favori.
- Appuyez brièvement sur les deux chiffres successivement pour ouvrir un favori.

Scènes Smart Home avec la télécommande

En plus des favoris locaux, la télécommande sonoro peut également déclencher des scènes Smart Home. Jusqu'à **9 scènes Smart Home** par appareil peuvent être ouvertes à l'aide de la télécommande.



Ouvrir une scène Smart Home

- L'appareil peut être allumé ou en mode veille.
- Appuyez sur la touche **Scenes**.
- Appuyez ensuite, dans un délai de **2 secondes**, sur une touche numérique **1–9** pour ouvrir la scène Smart Home souhaitée.

Vous trouverez les systèmes Smart Home pris en charge à l'adresse : sonoro.com/smart-home

ℹ Si les touches numériques **1–9** sont utilisées sans appuyer au préalable sur la touche **Scenes**, elles sélectionnent directement les favoris locaux.

ℹ Appuyer sur une touche numérique et la maintenir enfoncée enregistre le contenu en cours de lecture dans l'emplacement de favori local correspondant.

Types de favoris

Deux types de favoris sont pris en charge : les **favoris locaux** et **favoris spécifiques à la source**.

Les favoris locaux sont enregistrés directement sur l'appareil et peuvent être ouverts à tout moment. Par exemple, des épisodes individuels de podcasts, des stations de radio, des playlists, des albums, des titres ou des entrées peuvent être enregistrés comme favoris locaux.

En outre, certaines sources telles que la radio Internet et les podcasts prennent en charge les **favoris spécifiques à la source**. Ces favoris sont gérés dans la source correspondante et ne peuvent être ouverts que dans celle-ci.

Par exemple, un podcast entier, avec tous ses épisodes disponibles, peut être enregistré comme favori dans la source **Podcasts**. De même, des stations de radio Internet peuvent être enregistrées comme favoris dans la source **Radio Internet**.

ℹ Pour enregistrer une station de radio Internet ou un podcast comme favori spécifique à la source, maintenez la touche Lecture/Pause enfoncée pendant la lecture. Vous trouverez ensuite les entrées enregistrées dans le menu Favoris de la source correspondante.

ℹ Les favoris locaux restent enregistrés de manière permanente et sont toujours disponibles après un redémarrage.

ℹ Pour **Spotify**, un maximum de **20 favoris locaux** peut être enregistré. Pour enregistrer des favoris Spotify locaux, vous devez vous connecter sur l'appareil ou via l'application sonoro audio. Après la première utilisation de **Spotify Connect**, les favoris Spotify locaux peuvent également être enregistrés directement.

ℹ L’application sonoro audio permet également de copier les favoris configurés localement d’un appareil et de les coller sur tous les autres appareils du réseau.

ℹ Lors de la copie de favoris entre le sonoro AMPLIFIER et le sonoro MAESTRO Quantum Signature ou MEISTERSTÜCK 3, les réglages du son (graves, aigus et balance) enregistrés comme favoris d’usine ne peuvent être transférés ni remplacés. Cela s’applique dans les deux sens, quelle que soit la position des réglages du son dans la liste des favoris. Pour copier intégralement les favoris entre ces appareils, remplacez d’abord les favoris correspondant aux réglages du son sur le MAESTRO Quantum Signature ou MEISTERSTÜCK 3 par d’autres favoris, par exemple des sources musicales ou des playlists. Les réglages du son restent accessibles via Configuration → Réglages du son même après le remplacement des emplacements de favoris.

Dernières écoutes



L’option **Dernières écoutes** dans le menu Accueil vous permet d’accéder rapidement aux sources récemment utilisées ou écoutées.

Ouvrir Dernières écoutes

Ouvrez le menu Accueil et sélectionnez :

Accueil → Dernières écoutes

La liste contient les sources et les contenus lus récemment et permet d’accéder rapidement aux contenus utilisés récemment.

ℹ La liste peut contenir, par exemple, des stations de radio Internet, des podcasts, des services de streaming ou des sources d’entrée.

ℹ Lorsque le nombre maximal d’entrées enregistrées est atteint, l’entrée la plus ancienne est automatiquement remplacée.

ℹ La disponibilité des différentes entrées dépend de la source concernée.

Radio Internet

La radio Internet vous permet de recevoir des milliers de stations de radio du monde entier via votre connexion réseau.

Découvrez des stations locales et internationales, différents genres musicaux, des programmes d'information et bien plus encore.

ℹ La radio Internet nécessite une connexion réseau active via LAN ou Wi-Fi.

Ouvrir Radio Internet

Ouvrez le menu Accueil et sélectionnez :

Accueil → Radio Internet

Fonctions et sous-menus

Favoris	Ouvrir les stations de radio Internet enregistrées
Historique	Afficher les stations de radio Internet récemment écoutées
Recommandations	Afficher les stations et contenus recommandés
Stations locales	Afficher les stations de radio de votre région
Stations populaires	Afficher les stations de radio fréquemment écoutées et populaires
Tendances	Afficher les stations de radio actuellement populaires
Haute qualité	Afficher les stations offrant une qualité audio particulièrement élevée
Nouvelles stations	Afficher les stations de radio ajoutées récemment
Filtres	Filtrer les stations de radio par : • Lieu • Langue • Genre Les filtres peuvent être combinés.

Recherche	Rechercher spécifiquement des stations de radio. • Nom de la station • Ville • Pays • Genre Saisissez le terme de recherche et lancez la recherche à l'aide de l'option de menu **Recherche**.

ℹ Les favoris de la radio Internet peuvent être enregistrés directement pendant la lecture. Pour plus d'informations, consultez le chapitre Favoris.

Podcasts



Avec Podcasts, vous pouvez écouter des milliers de podcasts et d'épisodes du monde entier via votre connexion réseau.

Découvrez des actualités, des contenus éducatifs, des divertissements, des interviews, des fictions audio et bien plus encore.

ℹ Les podcasts nécessitent une connexion réseau active via LAN ou Wi-Fi.

Ouvrir Podcasts

Ouvrez le menu Accueil et sélectionnez :

Accueil → Podcasts

Fonctions et sous-menus

Favoris	Ouvrir les podcasts enregistrés
Historique	Afficher les podcasts récemment écoutés
Podcasts populaires	Découvrir les podcasts particulièrement populaires
Tendances	Afficher les podcasts actuellement populaires
Filtres	Filtrer les podcasts par : • Lieu • Langue • Genre Les filtres peuvent être combinés.
Recherche	Rechercher spécifiquement des podcasts. • Nom du podcast • Animateur • Thème • Genre

Favoris de podcasts

ℹ Dans la source **Podcasts**, des podcasts entiers peuvent être enregistrés comme favoris spécifiques à la source. Ces favoris sont gérés directement dans le menu Podcasts.
Pour enregistrer un podcast comme favori, appuyez sur la **touche Lecture/Pause** (▶II) et maintenez-la enfoncée pendant la lecture.

Pour ouvrir les podcasts enregistrés, ouvrez la source **Podcasts**, accédez au sous-menu **Favoris** et sélectionnez l'entrée souhaitée.

ℹ Les épisodes individuels d'un podcast peuvent également être enregistrés comme favoris locaux sur l'appareil. Pour plus d'informations, consultez le chapitre Favoris.

Services de streaming

Profitez de votre musique préférée via les services de streaming pris en charge, tels qu'Amazon Music, Deezer, TIDAL, Spotify et Qobuz.

Amazon Music

Spotify

Deezer

TIDAL

Qobuz

ℹ Une connexion réseau active est nécessaire pour utiliser les services de streaming. Selon le service, un compte utilisateur ou un abonnement payant peut être nécessaire.

Fonctions Connect

Les services musicaux suivants peuvent être contrôlés directement via l'application du fournisseur de streaming concerné.

Spotify Connect

Utilisez votre smartphone, votre tablette ou votre ordinateur comme télécommande pour Spotify. Pour plus d'informations, consultez www.spotify.com/connect.

TIDAL Connect

Diffusez de la musique directement depuis l'application TIDAL vers votre appareil sonoro.

Qobuz Connect

Diffusez de la musique directement via l'application Qobuz vers votre appareil sonoro.

ℹ Pour plus d’informations, veuillez consulter la documentation, les applications ou les sites Web du fournisseur du service de streaming concerné.

Favoris

Les playlists personnelles ou les favoris sont toujours liés au compte utilisateur du service de streaming concerné. Les autres comptes ne peuvent y accéder que si la playlist a été rendue publique.

Pour enregistrer des favoris locaux pour un service de streaming, vous devez vous connecter avec votre compte utilisateur directement sur l’appareil ou au service de streaming concerné via l’application sonoro audio.

ℹ Les services et fonctions disponibles peuvent varier selon le pays, le compte utilisateur, la version de l’application ou le fournisseur.

Bluetooth

Pour la lecture à partir de sources audio appairées (p. ex. smartphone, tablette ou ordinateur) et sur des appareils audio Bluetooth appairés (p. ex. casque ou enceintes) dans un rayon d'environ 10 mètres.

Ouvrir Bluetooth

Ouvrez le menu Accueil et sélectionnez :

Accueil → Bluetooth

Avant la connexion à un appareil Bluetooth

- Déconnectez toute connexion existante sur l'appareil Bluetooth.
- Assurez-vous que l'appareil Bluetooth est en mode détectable et prêt pour l'appairage.
- Consultez le mode d'emploi de l'appareil Bluetooth concerné.

Première connexion à un appareil Bluetooth

1. Ouvrez le menu Bluetooth sur l'appareil Bluetooth (par exemple, un smartphone ou une tablette).
2. Ouvrez le menu Bluetooth sur le système audio sonoro.
3. Lancez la recherche automatique.
4. Attendez que le nom de l'appareil Bluetooth s'affiche.
5. Sélectionnez l'appareil Bluetooth.
6. Confirmez avec **OK**.
7. Sélectionnez **Appairer**.
8. Confirmez de nouveau avec **OK**.
9. Confirmez **Appairer** sur l'appareil Bluetooth.



Lorsque ce symbole clignote, l'appareil est en mode recherche et appairage.



Ce symbole s'affiche après un appairage réussi.

ℹ Après un appairage réussi, le message « Bluetooth appairé » s'affiche brièvement à l'écran.

ℹ Une connexion active est indiquée à l'écran par « Nom de l'appareil Bluetooth | Actif ».

Sous-menu Bluetooth

Recherche de dispositifs Bluetooth	Lance la recherche de nouveaux appareils Bluetooth. La recherche dure 30 secondes.
Dispositifs audio sources appairés	Affiche les sources audio actives ou précédemment appairées (p. ex. smartphone, tablette ou ordinateur).
Écouteurs/enceintes appairés	Affiche les appareils Bluetooth actifs ou précédemment appairés (p. ex. casque ou enceintes).
Nouveaux dispositifs	Affiche les appareils Bluetooth nouvellement détectés. Six nouveaux appareils au maximum sont affichés.

Connexion à un appareil Bluetooth précédemment appairé

L'appareil Bluetooth connecté le plus récemment se reconnecte automatiquement.

Pour les autres appareils Bluetooth précédemment appairés :

- Ouvrez le menu Bluetooth.
- Sélectionnez l'appareil Bluetooth.
- Sélectionnez **Connecter**, puis confirmez avec **OK**.

Déconnexion d'un appareil Bluetooth appairé

- Ouvrez le menu Bluetooth.
- Sélectionnez l'appareil Bluetooth connecté.
- Sélectionnez **Déconnecter** et confirmez avec **OK**.

ℹ La déconnexion de l'appareil Bluetooth est confirmée à l'écran.

Désappairage d'un appareil Bluetooth

- Ouvrez le menu Bluetooth.
- Sélectionnez l'appareil Bluetooth.
- Confirmez avec **OK**.
- Sélectionnez **Désappairer**.
- Confirmez de nouveau avec **OK**.

ℹ Après le désappairage, l'appareil Bluetooth doit être appairé de nouveau avant de pouvoir se reconnecter.

My Music

Avec **My Music**, vous pouvez lire des fichiers musicaux provenant de périphériques de stockage USB connectés ou de serveurs multimédias situés sur le même réseau.

Les titres sont sélectionnés en fonction de la structure de dossiers et de fichiers existante de la source correspondante.

Ouvrir My Music

Ouvrez le menu Accueil et sélectionnez :

Accueil → My Music

Sources prises en charge

- Périphériques de stockage externes connectés via USB.
- Serveurs multimédias situés sur le même réseau.

Fonctions et sous-menus

Fichiers musicaux disponibles sur le réseau	Recherche sur le réseau connecté les sources contenant des fichiers audio. Si un serveur multimédia est trouvé, ses fichiers audio peuvent être lus sur l'appareil.
USB-A	Accédez au contenu en fonction de la structure de fichiers existante.
Listes de lecture	Créez vos propres playlists ou sélectionnez des playlists existantes. • Créer une nouvelle liste de lecture • Sélectionner une playlist existante Pour ajouter un titre à une playlist : • Sélectionnez une source dans « My Music ». • Sélectionnez un titre sans confirmer le titre. • Maintenez la **touche Lecture/Pause** (▶❚❚) enfoncée. • Sélectionnez **Ajouter à la liste de lecture**. • Sélectionnez **Maintenant**, **Après actuel** ou **Ajouter**.
File d'attente pour la lecture	Affiche la file d'attente de lecture actuelle. • « La file d'attente de lecture est vide » • « Essayez d'ajouter des titres à la file d'attente de lecture. »

	Pour ajouter un titre à la file d'attente de lecture : • Sélectionnez une source dans « My Music ». • Sélectionnez un titre sans confirmer le titre. • Maintenez la **touche Lecture/Pause** (▶II) enfoncée. • Sélectionnez **Ajouter à la file d'attente pour la lecture**. • Sélectionnez **Maintenant**, **Après actuel** ou **Ajouter**.
Lecture aléatoire	Lire les titres dans un ordre aléatoire. • Lecture aléatoire on • Lecture aléatoire off
Répéter	Fonction de répétition pour les titres, dossiers ou playlists. • Répéter tout • Répéter un • Répéter dossier • Répéter off

ℹ Les fonctions disponibles peuvent varier en fonction de la source, du serveur multimédia, du format de fichier et de la structure des dossiers.

Entrée Aux 1



Pour la lecture à partir d’appareils externes raccordés à l’entrée **AUX IN 1**.

Ouvrir Entrée Aux 1

Ouvrez le menu Accueil et sélectionnez :

Accueil → Entrée Aux 1

Fonctions et sous-menu

Sensibilité d’entrée

Permet de régler le gain d’entrée pour les appareils raccordés.

- **Bas** (500 mV)
- **Moyen** (1000 mV)
- **Haut** (2000 mV)

ℹ Si le volume de lecture d’un appareil raccordé semble trop faible ou trop élevé, la sensibilité d’entrée peut être ajustée en conséquence.

Optical



Pour la lecture à partir d’appareils externes raccordés à l’entrée **Optical**.

Ouvrir Optical

Ouvrez le menu Accueil et sélectionnez :

Accueil → Optical

Fonctions et sous-menu

Gain d’entrée	Le gain d’entrée est une fonction permettant de régler le niveau de volume des entrées optiques. La valeur peut être réglée de 0 dB (par défaut) à +18 dB afin de compenser les différences de niveau de volume d’entrée entre les différentes sources.
Compensation de latence audio	La compensation de la latence audio est une fonction permettant de régler un décalage temporel entre les signaux vidéo et audio. La valeur peut être réglée de 0 ms (par défaut) à 480 ms.

ℹ Utilisez le gain d’entrée et la compensation de la latence audio pour adapter le son à votre source et à votre configuration.

HDMI

Pour la lecture à partir d'appareils externes raccordés à l'entrée **HDMI**.

Ouvrir HDMI

Ouvrez le menu Accueil et sélectionnez :

Accueil → HDMI

Fonctions et sous-menu

HDMI CEC	Cette fonction permet d'envoyer des commandes de contrôle depuis ou vers un appareil externe raccordé via HDMI. Si **On** est sélectionné, un message indique que la consommation d'énergie peut augmenter.
Basculement HDMI automatique	Lorsque HDMI CEC est activé, la fonction **Basculement HDMI automatique** est disponible : l'entrée bascule automatiquement sur la source HDMI lorsque l'appareil raccordé est mis sous tension.
Gain d'entrée	Le gain d'entrée permet de régler le niveau de volume de l'entrée HDMI. La valeur peut être réglée de 0 dB (par défaut) à +18 dB afin de compenser les différences de niveau d'entrée entre les différentes sources.
Compensation de latence audio	Permet de régler le décalage temporel entre les signaux vidéo et audio. La valeur peut être réglée de 0 ms (réglage par défaut) à 480 ms.

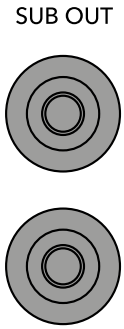
Connexion à un téléviseur

- Dans les réglages audio du téléviseur, réglez la sortie audio numérique sur PCM ou stéréo et activez HDMI CEC si cette fonction n'est pas déjà activée.
- Selon le fabricant, la fonction CEC peut porter un autre nom dans le menu du téléviseur, par exemple :
    - Sony BraviaSync
    - Philips Easylink
    - LG Simplink
    - Samsung Anynet+
    - Toshiba CE-Link ou Regza Link

- La commande bidirectionnelle entre le téléviseur et l’appareil fonctionne uniquement lorsque la source HDMI est sélectionnée sur l’appareil sonoro.
- Veuillez noter qu’aucune commande de contrôle n’est détectée lorsque l’appareil sonoro est en mode veille profonde.

ℹ HDMI CEC et la commutation HDMI automatique sont disponibles uniquement si les appareils raccordés prennent en charge CEC.

Sub Out



Le connecteur **SUB OUT** vous permet de raccorder un caisson de basses actif à l'appareil. Les basses fréquences sont alors transmises au caisson de basses.

Raccorder un caisson de basses actif

Reliez l'entrée ligne (LINE IN ou LFE IN) de votre caisson de basses actif à l'un des connecteurs SUB OUT de l'appareil à l'aide d'un câble RCA adapté.

ℹ Les connecteurs SUB OUT fournissent un signal audio et sont exclusivement destinés aux caissons de basses actifs ou aux amplificateurs de puissance externes avec amplificateur intégré.

Activer le caisson de basses

Après le raccordement, le caisson de basses doit être activé dans les réglages audio :

- Ouvrez **Configuration**
- Sélectionnez **Réglage du système audio**
- Ouvrez **Configuration des enceintes**
- Sélectionnez **Système 2.1** ou **Système 2.2**

Après l'activation, les basses fréquences sont automatiquement transmises au caisson de basses raccordé.

ℹ Un système 2.1 utilise un caisson de basses. Un système 2.2 permet de raccorder deux caissons de basses aux deux connecteurs SUB OUT.

ℹ Le volume, la fréquence de coupure et les autres réglages s'effectuent directement sur le caisson de basses.

Réglages du son

Les Réglages du son permettent d'adapter le son de l'appareil à vos habitudes d'écoute, aux enceintes utilisées et à l'acoustique de la pièce.

Ouvrir les Réglages du son

Ouvrez le menu des réglages et sélectionnez :

Configuration → Réglages du son

Ces sections facilitent la consultation de ce manuel. La structure des menus de l'appareil peut être différente. Effectuez les réglages sur l'appareil ou dans le client Web.

Réglages audio standard

Basses

Augmente ou réduit les basses fréquences.

Plage de réglage: -12 à +12.

Aigus

Augmente ou réduit les hautes fréquences.

Plage de réglage: -12 à +12.

Contrôle équilibre

Modifie l'équilibre du volume entre les canaux gauche et droit.

Plage de réglage: L10 (gauche) à R10 (droite) ; 0 = équilibré.

Loudness adaptatif

Renforce automatiquement les basses et les aigus à faible volume pour un son plus ample et plus vivant. L'effet diminue automatiquement lorsque le volume augmente.

Choix: On / Off.

Limite de volume

Limite le volume maximal.

Plage de réglage: 0 à 100 %.

Réglage du système audio

Configuration des enceintes

Système 2.0

Fonctionnement avec deux enceintes sans caisson de basses.

Système 2.1

Fonctionnement avec deux enceintes et un caisson de basses.

Système 2.2

Fonctionnement avec deux enceintes et deux caissons de basses.

Mode de sortie

Permet de choisir entre Stéréo et Mono (L+R).

Choix: Stéréo / Mono (L+R).

Fréquence de coupure passe-haut

Détermine si les enceintes fonctionnent avec un filtre passe-haut.

Choix: 12 dB/oct. / Off.

Condition: uniquement avec un système 2.1 ou 2.2.

Fréquence passe-haut

Définit la fréquence de coupure entre les enceintes et le caisson de basses.

Plage de réglage: 40 Hz à 200 Hz, par paliers prédéfinis.

Condition: uniquement avec un système 2.1 ou 2.2.

Caisson de basses

Mode caisson de basses

Permet de choisir entre une sortie mixte et une sortie gauche/droite.

Choix: Mixé / Gauche / Droite.

Condition: uniquement avec un système 2.2; mode de sortie stéréo requis.

Niveau du caisson

Règle le volume du caisson de basses raccordé.

Plage de réglage: -12 à +12 dB.

Condition: uniquement avec un système 2.1 ou 2.2; mode de sortie stéréo requis.

Niveau du caisson gauche

Règle le volume du caisson de basses gauche.

Plage de réglage: -12 à +12 dB.

Condition: uniquement avec un système 2.2; mode de sortie stéréo requis.

Niveau du caisson droit

Règle le volume du caisson de basses droit.

Plage de réglage: -12 à +12 dB.

Condition: uniquement avec un système 2.2; mode de sortie stéréo requis.

Type de filtre pour caisson de basses

Définit la pente du filtre passe-bas du caisson de basses.

Choix: 12 dB/oct. / 24 dB/oct..

Condition: uniquement avec un système 2.1 ou 2.2; mode de sortie stéréo requis.

Fréquence passe-bas du caisson

Définit la fréquence maximale reproduite par le caisson de basses.

Plage de réglage: 40 Hz à 200 Hz, par paliers prédéfinis.

Condition: uniquement avec un système 2.1 ou 2.2; mode de sortie stéréo requis.

Sélection de l’enceinte

Standard

Sélection neutre pour les enceintes en général.

Enceintes sonoro

Préréglages optimisés pour les enceintes sonoro.

- ORCHESTRA SLIM
- ORCHESTRA SLIM (Gen. 2)
- ORCHESTRA
- ORCHESTRA (Gen. 2)
- GRAND ORCHESTRA
- ORCHESTRA Shaped Signature

Égaliseur de basses dynamique

Optimise la restitution des basses selon l'enceinte et le volume.

Choix: On / Off.

Mode EQ

Standard

Affiche les réglages audio de base.

Avancé

Active les réglages supplémentaires de l'égaliseur paramétrique.

Égaliseur paramétrique

EQ stéréo

Active un réglage d'égaliseur commun aux canaux gauche et droit. L'égaliseur stéréo est activé par défaut.

EQ individuel

Active des réglages d'égaliseur distincts pour les canaux gauche et droit.

Bandes et paramètres de l'égaliseur

- EQ 1 (Low Shelf)
- EQ 2 (bell)
- EQ 3 (bell)
- EQ 4 (bell)
- EQ 5 (bell)
- EQ 6 (bell)
- EQ 7 (High Shelf)

Les paramètres suivants s'appliquent à l'égaliseur stéréo ainsi qu'aux réglages séparés des canaux gauche et droit.

Fréquence

Sélectionne la fréquence de la bande d'égaliseur choisie. Low Shelf (EQ 1) : de 20 Hz à 1 kHz. Bell (EQ 2–6) : de 20 Hz à 20 kHz. High Shelf (EQ 7) : de 1 kHz à 20 kHz.

Plage de réglage: 20 Hz à 20 kHz, par paliers prédéfinis.

Gain

Augmente ou réduit la bande d'égaliseur sélectionnée.

Plage de réglage: -18 à +6 dB; Pas de réglage: 0,5 dB.

Facteur Q

Détermine la largeur du filtre.

Plage de réglage: 0,5 à 10, par paliers prédéfinis.

Pour une amplification au-dessus de 0 dB, la plage du facteur Q est limitée à 0,5–4. À 0 dB ou en cas d'atténuation, elle s'étend de 0,5 à 10.

Le facteur Q est fixé à 0,707 pour EQ 1 et EQ 7.

Copier l’EQ

Copier l’EQ

Copie les réglages d’égaliseur entre l’égaliseur stéréo, le canal gauche et le canal droit.

- De Stéréo vers Gauche / Droite
- De Gauche vers Droite
- De Gauche vers Stéréo

Mode veille

La minuterie de veille vous permet de définir la durée pendant laquelle l'appareil doit rester allumé avant de s'éteindre automatiquement.

La durée souhaitée peut être réglée par intervalles de 5 minutes. La durée maximale est de 120 minutes.

Une minuterie de veille active est indiquée par le symbole .

Vous pouvez arrêter immédiatement la minuterie de veille en éteignant l'appareil.

Ouvrir Mode veille

Ouvrez le menu des réglages et sélectionnez :

Configuration → Mode veille

Régler la minuterie de veille

- Ouvrez **Configuration**.
- Sélectionnez **Mode veille**.
- Réglez la durée souhaitée.
- Confirmez votre sélection.

ℹ L'appareil s'éteint automatiquement lorsque la durée réglée est écoulée.

Alarme

La fonction de réveil vous permet d'enregistrer une ou plusieurs heures de réveil et de les configurer individuellement.

ℹ Une connexion Internet active est nécessaire pour utiliser la fonction de réveil. L'heure actuelle est automatiquement synchronisée via le réseau.
Un réveil activé est indiqué par le symbole . En mode veille, la prochaine heure de réveil est également affichée à l'écran.

Ouvrir Alarme

Ouvrez le menu des réglages et sélectionnez :

Configuration → Alarme

Fonctions et sous-menus

Liste d'alarmes	Affiche toutes les heures de réveil enregistrées. • Sélectionner une heure de réveil enregistrée • Afficher ou modifier les réglages • Supprimer l'alarme Les modifications ne sont appliquées qu'après l'enregistrement.
Ajouter alarme	Crée une nouvelle heure de réveil. • **Activer** – Off, Quotidienne, Une fois, Jours de semaine, Week-end ou un jour précis de la semaine • **Heure** – Régler l'heure de réveil à la minute près • **Son** – Son de réveil « Vibrations le matin » ou une source provenant des Favoris • **Volume** – Régler le volume du réveil • **Enregistrer** – Enregistrer et appliquer l'heure de réveil La nouvelle heure de réveil apparaît dans la liste des réveils uniquement après avoir été enregistrée.

Arrêt momentané

Appuyez sur la touche **OK**, **Lecture/Pause** ou **Silencieux** pour interrompre temporairement un réveil actif.

Lorsque la fonction de répétition de l'alarme est active, le symbole clignote et le temps restant avant que le réveil ne retentisse de nouveau est affiché.

La durée de répétition est de 10 minutes par défaut et peut être réglée.

Valeurs disponibles : **5, 10, 15, 20, 30, 45 ou 60 minutes**.

Réglez ce paramètre à l'aide du bouton rotatif de l'appareil ou des touches Haut/Bas de la télécommande.

ℹ Appuyez sur la touche Veille pour arrêter immédiatement la fonction de répétition de l'alarme.

Paramètres réseau

La connexion réseau peut être établie via Wi-Fi ou LAN. Dans ce menu, vous pouvez configurer la connexion réseau de l'appareil et gérer les réglages réseau existants.

ℹ Une connexion réseau active est nécessaire pour les services de streaming, la radio Internet, les mises à jour du logiciel, la fonction de réveil et la commande via le client Web.

Ouvrir Paramètres réseau

Ouvrez le menu des réglages et sélectionnez :

Configuration → Paramètres réseau

Fonctions et sous-menus

Configurer sans fil	• **Scanner le réseau** Sélectionnez manuellement un réseau Wi-Fi disponible, puis saisissez la clé réseau. • **Bouton poussoir WPS** Connexion automatique à l'aide de la fonction WPS du routeur. • **Code Pin WPS** Affiche un code PIN qui peut être saisi dans l'interface du routeur. • **Manuel** Connexion réseau avec des réglages individuels. DHCP peut être activé ou désactivé. Lorsque DHCP est activé, l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle et le DNS sont obtenus automatiquement.
Configurer câblé	• **DHCP désactivé** L'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle et le DNS sont saisis manuellement. • **DHCP automatique** Toutes les informations réseau sont attribuées automatiquement par le routeur.
Type de réseau	Sélectionnez le type de connexion préféré. • **Automatique** • **Sans Fil** • **Câblé**

	Avec le réglage « Automatique », l'appareil utilise de préférence une connexion LAN disponible.
Réinitialiser les paramètres du réseau	Supprime la connexion réseau enregistrée et réinitialise tous les réglages réseau aux paramètres d'usine. • Supprimer les connexions Wi-Fi enregistrées • Réinitialiser les paramètres réseau • Permettre une nouvelle configuration de la connexion

Connexion Wi-Fi via WPS

Si votre routeur prend en charge WPS (*Wi-Fi Protected Setup*), la connexion peut être établie particulièrement rapidement.

1. Sélectionnez **Bouton poussoir WPS** dans le menu réseau.
2. Appuyez ensuite sur le bouton WPS du routeur.
3. Attendez que la connexion soit établie automatiquement.

ℹ Si votre routeur ne prend pas en charge WPS, configurez la connexion à l'aide de **Scanner le réseau** ou de la configuration manuelle.

Informations sur le réseau

Le menu **Informations sur le réseau** affiche les informations actuelles de connexion et d'adressage de l'appareil.

Ces informations peuvent être utiles lors de la configuration du réseau, du dépannage des problèmes de connexion ou de l'accès au client Web.

Ouvrir Informations sur le réseau

Ouvrez le menu des réglages et sélectionnez :

Configuration → Informations sur le réseau

Informations affichées

État	État actuel de la connexion de l'appareil.
Type de réseau	Connexion réseau utilisée : • Connexion filaire (LAN) • Sans fil (Wi-Fi)
SSID	Nom du réseau Wi-Fi connecté.
Cryptage	Norme de sécurité Wi-Fi utilisée.
Qualité	Puissance du signal Wi-Fi ou qualité de la connexion.
Adresse IPv4	Adresse IPv4 actuelle de l'appareil. ℹ Peut être utilisée pour accéder au client Web dans un navigateur.
Masque	Masque de sous-réseau du réseau.
Adresse IPv6	Adresse IPv6 actuelle de l'appareil.
Auto-configuré	Adresse IPv6 générée automatiquement.

Passerelle	Adresses de passerelle utilisées : • Adresse IPv4 • Adresse IPv6
DNS	Serveurs DNS utilisés : • Adresse IPv4 • Adresse IPv6

ℹ Pour accéder au client Web, l'ordinateur et l'appareil doivent se trouver sur le même réseau local.

ℹ Les données réseau affichées peuvent également être utilisées pour diagnostiquer les problèmes de connexion liés au Wi-Fi, au LAN ou aux services de streaming.

Langue

Le menu **Langue** vous permet de sélectionner la langue d'affichage de l'appareil.

Changer la langue

Ouvrez le menu des réglages et sélectionnez :

Configuration → Langue

Sélectionnez la langue souhaitée dans la liste.

Sélectionner la langue	Définissez la langue souhaitée pour les menus.
Confirmer le redémarrage	Confirmez la modification avec « Oui » ou « Non ».

ℹ Après avoir changé la langue, l'appareil doit être redémarré afin que la nouvelle langue soit entièrement appliquée.

ℹ Le redémarrage n'affecte pas les autres réglages de l'appareil. Ils restent enregistrés sans modification.

ℹ Si votre appareil mobile ou votre PC est réglé sur une langue différente de celle de l'appareil sonoro, l'appareil sonoro adopte automatiquement la langue de l'appareil mobile ou du PC dès que vous le commandez via l'application sonoro ou un navigateur Web. Pour cela, la langue correspondante doit être prise en charge par l'appareil sonoro.

Date et heure

Le menu **Date et heure** vous permet de régler les paramètres de base de l'appareil concernant l'heure et les paramètres régionaux.

Ouvrir Date et heure

Ouvrez le menu des réglages et sélectionnez :

Configuration → Date et heure

Réglages disponibles

Régler format heure	Sélectionnez le format d'heure souhaité. • Format 12 heures • Format 24 heures
Pays et région	Sélectionnez les paramètres régionaux pour la date, l'heure et les autres formats spécifiques au pays.

ℹ Lorsqu'une connexion réseau est disponible, la date et l'heure sont automatiquement synchronisées via Internet.

ℹ La date et l'heure ne sont pas affichées en mode CI.

Informations sur le dispositif

Le menu **Informations sur le dispositif** affiche des informations sur l'appareil, le logiciel installé et les composants système utilisés.

Ouvrir Informations sur le dispositif

Ouvrez le menu des réglages et sélectionnez :

Configuration → Informations sur le dispositif

Informations affichées

Nom du dispositif	Affiche le nom actuel de l'appareil. Le nom peut être modifié et personnalisé.
ID du dispositif	Numéro d'identification unique (adresse MAC) de l'appareil.
N° de série	Numéro de série de l'appareil.
sonoroSDK	Informations sur la version du logiciel système sonoro.
Spotify	Version du logiciel Spotify installé.
MCU	Informations sur la version du système de microcontrôleur.
DSP	Informations sur la version du processeur de signal numérique.
HDMI	Informations sur la version des composants logiciels HDMI.

ℹ Les numéros de version affichés peuvent être utiles pour les demandes d'assistance, le dépannage ou les mises à jour du logiciel.

ℹ Le nom de l'appareil est utilisé sur le réseau ainsi que dans les applications et services de streaming compatibles pour identifier l'appareil.

Mise à jour du logiciel

Le menu **Mise à jour du logiciel** vous permet de vérifier si une nouvelle version du logiciel est disponible pour votre appareil.

Ouvrir Mise à jour du logiciel

Ouvrez le menu des réglages et sélectionnez :

Configuration → Mise à jour du logiciel

Fonctions disponibles

Rechercher une mise à jour	Vérifie si une nouvelle version du logiciel est disponible pour l'appareil.

ℹ Une connexion réseau active est nécessaire pour rechercher en ligne de nouvelles versions du logiciel.

Important !

N'interrompez pas la mise à jour du logiciel

N'éteignez pas l'appareil et ne le débranchez pas de l'alimentation électrique pendant qu'une mise à jour du logiciel est en cours. L'interruption du processus de mise à jour peut entraîner des dysfonctionnements et rendre l'appareil inutilisable.

Réinitialisation d’usine

Le menu **Réinitialisation d’usine** vous permet de réinitialiser l’appareil à ses paramètres d’usine d’origine.

Ouvrir Réinitialisation d’usine

Ouvrez le menu des réglages et sélectionnez :

Configuration → Réinitialisation d’usine

Après la réinitialisation, l’appareil redémarre automatiquement et retrouve alors son état d’usine.

Important !

Tous les réglages seront supprimés

Après la réinitialisation, les connexions réseau, les adresses IP statiques, la commande via un système Smart Home, les réglages du son, les favoris et les autres réglages personnels doivent être configurés de nouveau.

Google Cast

Google Cast vous permet de diffuser de la musique, des podcasts et d'autres contenus audio directement depuis des applications compatibles vers l'appareil.

Pour utiliser Google Cast, l'appareil et l'appareil mobile ou l'ordinateur émetteur doivent être connectés au même réseau.

ℹ Une connexion Internet active est nécessaire pour configurer Google Cast.

Fonctions et sous-menus

Activer Google Cast	Démarre la configuration de Google Cast sur l'appareil.
Cast est activé	Indique que Google Cast a été configuré avec succès et est prêt à être utilisé.
Envoyer les rapports d'utilisation et de panne de l'appareil	Active ou désactive la transmission des données de diagnostic et d'utilisation à Google (Oui / Non).
Configurer le contrôle vocal et le Multiroom dans l'application Google Home	Les fonctions avancées peuvent être configurées et gérées à l'aide de l'application Google Home.

Mot de passe AirPlay

Cette fonction vous permet d’activer une demande de mot de passe supplémentaire pour les connexions AirPlay.

Lorsque la demande de mot de passe est activée, un mot de passe à usage unique s’affiche sur l’appareil Apple. Ce mot de passe doit être confirmé avant que la connexion puisse être établie.

ℹ Pour utiliser AirPlay, l’appareil et l’appareil Apple doivent être connectés au même réseau.

Gestion du mot de passe AirPlay

Ouvrez le menu :

Configuration → Mot de passe AirPlay

Fonctions et sous-menus

Mot de passe AirPlay	Saisissez votre mot de passe.
Effacer le mot de passe	Supprime la configuration du mot de passe AirPlay enregistrée et désactive la demande de mot de passe.

ℹ La demande de mot de passe augmente la sécurité sur les réseaux partagés et empêche les connexions AirPlay indésirables.

Gestion de l’affichage et de l’alimentation

Dans ce menu, vous pouvez régler le comportement de l’écran, les fonctions d’affichage et les paramètres d’économie d’énergie de l’appareil.

Ouvrir Gestion de l’affichage et de l’alimentation

Configuration → Gestion de l’affichage et de l’alimentation

Fonctions et sous-menus

Mode veille automatique	Éteint automatiquement l’appareil lorsqu’aucune lecture ou interaction de l’utilisateur n’a lieu. • 5 minutes • 15 minutes (réglage par défaut) • 30 minutes • 60 minutes • 24 heures • Off ℹ Si le mode veille automatique est réglé sur **Off**, l’appareil reste à tout moment prêt à être utilisé immédiatement. Cela augmente toutefois considérablement la consommation d’énergie. Notez également que l’appareil génère continuellement davantage de chaleur.
Afficher le nom de l’appareil en veille	Affiche le nom actuel de l’appareil en mode veille.
Économiseur d’écran	Éteint automatiquement l’écran après une période définie sans interaction de l’utilisateur, tandis que la lecture se poursuit. • Off (réglage par défaut) • 10 secondes • 1 minute • 5 minutes
Veille profonde	Active ou désactive le mode veille profonde. Le mode veille profonde est désactivé par défaut. Lorsque l’appareil est en veille profonde, les fonctions réseau, la commande Smart Home, les services Connect et Multiroom sont désactivés, et l’appareil ne peut pas être détecté sur le réseau. Les réveils programmés ne se déclenchent pas dans ce mode.
Luminosité de l’écran	Règle la luminosité de l’écran.

	• 0 = luminosité minimale • 15 = luminosité maximale La luminosité peut être réglée par niveaux individuels de **0 à 15**.
Délai d’expiration du menu	Définit la durée pendant laquelle les menus restent visibles après la dernière interaction de l’utilisateur. • Éteindre • 15 secondes (réglage par défaut) • 30 secondes
Mini lecteur	Affiche les informations de lecture actuelles dans la barre d’état inférieure. Toujours activé en mode CI.
Style d’affichage du menu	Sélectionne le style d’affichage de l’écran en mode icônes. • Affichage en ligne (réglage par défaut) • Affichage en grille • Affichage en texte

Cybersécurité

Le menu **Cybersécurité** vous permet de gérer les appareils autorisés et bloqués et de consulter la politique de confidentialité actuelle.

Ces fonctions permettent de protéger l'appareil contre les accès non autorisés via des applications, des clients Web et des systèmes Smart Home.

Ouvrir Cybersécurité

Configuration → Cybersécurité

Fonctions et sous-menus

Clients autorisés	Affiche tous les appareils et systèmes qui ont été autorisés à accéder à l'appareil. Il peut s'agir de smartphones, de tablettes, d'ordinateurs, de clients Web ou de systèmes Smart Home.
Appareils bloqués	Affiche les appareils ou systèmes dont la demande d'accès a été refusée. Ce n'est qu'après la suppression d'une entrée de cette liste que l'appareil concerné peut soumettre une nouvelle demande d'authentification.
Politique de confidentialité	Ouvre la politique de confidentialité actuelle de sonoro. La politique de confidentialité est mise à jour régulièrement et peut être consultée directement sur l'appareil.

ℹ Lorsqu'un appareil inconnu se connecte pour la première fois, une demande de sécurité s'affiche à l'écran et doit être confirmée dans un délai de 150 secondes.

sonoro Multiroom®

Avec sonoro Multiroom®, vous pouvez diffuser simultanément de la musique, la radio, le son du téléviseur et des sources audio analogiques et numériques sur jusqu'à **32 systèmes audio sonoro**. Vous pouvez créer un groupe commun pour plusieurs pièces ou plusieurs groupes indépendants avec des sources différentes.

Les systèmes audio transmettent le son par **câbles réseau (LAN)**. Les groupes se commandent avec la **sonoro audio App** ou un système domotique compatible sur le même réseau local.

Systèmes audio compatibles

- MAESTRO Quantum Signature
- MAESTRO Quantum
- sonoro AMPLIFIER
- sonoro STREAMER
- MEISTERSTÜCK 3
- MEISTERSTÜCK (Gen. 2)
- AVATON
- ATRON

Vérifier le logiciel

sonoro Multiroom® nécessite la version logicielle **2.0** ou ultérieure sur le système audio. Les systèmes déjà livrés peuvent nécessiter une mise à jour logicielle par Internet pour disposer de sonoro Multiroom®. Avant la configuration, vérifiez les mises à jour disponibles sur les appareils concernés.

Fonctionnement d'un groupe

L'**appareil maître** est l'appareil source. Il fournit sa source audio actuelle au groupe. Les autres participants, appelés **appareils esclaves** ou appareils du groupe, reproduisent le signal audio de façon synchronisée.

Le premier système audio sélectionné lors de la création du groupe devient automatiquement le maître. Sélectionnez donc d'abord l'appareil dont vous souhaitez écouter la source dans les autres pièces.

Exemple : L'AMPLIFIER du salon reçoit le son du téléviseur. En tant que maître, il le transmet aux autres membres du groupe. Dans un second groupe, un autre appareil source peut diffuser la radio simultanément.

Un groupe par appareil

Chaque système audio ne peut appartenir qu'à un groupe Multiroom à la fois. Un maître ne peut pas reproduire simultanément la source d'un autre maître. Si le maître d'un groupe existant est affecté à un autre groupe, son groupe précédent est dissous.

Configuration et utilisation

1. **Préparer le réseau et l'application :** Connectez les systèmes audio et autorisez votre appareil mobile sur chacun d'eux. Les étapes figurent dans Conditions requises.

2. **Configurer et utiliser les groupes :** La section Utilisation explique comment créer, modifier et dissoudre un groupe, ainsi que gérer la lecture, le volume et la veille.

Si un appareil n’apparaît pas ou si la lecture est interrompue, commencez par les vérifications réseau.

Conditions requises

Tous les systèmes audio participants doivent être connectés au réseau local pour sonoro Multiroom®. Préparez d'abord le câblage, vérifiez les paramètres réseau, puis configurez la sonoro audio App.

Connecter les systèmes audio par LAN

1. Connectez chaque système audio participant à un commutateur réseau avec un **câble Ethernet de catégorie Cat 6 ou supérieure**.
2. Connectez le commutateur à votre routeur.
3. Vérifiez que la connexion LAN des systèmes audio est établie.



Connexion audio : Tous les systèmes audio sont reliés au routeur par LAN via le commutateur.

Connexion LAN obligatoire

Les systèmes connectés uniquement en Wi-Fi ne peuvent pas rejoindre un groupe sonoro Multiroom®. Le Wi-Fi de votre appareil mobile sert à la commande ; le son entre les systèmes audio est transmis par LAN.

Préparer le routeur et le commutateur

Le routeur et le commutateur doivent prendre en charge le **multicast**. Utilisez un **commutateur Gigabit à 1 Gbit/s** et activez l'**IGMP snooping**.

Paramètre	Points à vérifier
Gigabit Ethernet	Le commutateur prend en charge un débit de 1 Gbit/s.
Multicast	Le routeur et le commutateur permettent la transmission à plusieurs destinataires.
IGMP snooping	Le commutateur prend en charge cette fonction et elle est activée. Elle dirige les données audio vers les participants concernés.
Quality of Service (QoS)	Si disponible, nous recommandons de donner la priorité aux données audio sur le routeur ou le commutateur.

Les noms et options de réglage varient selon le fabricant et le modèle. Consultez le manuel du routeur ou du commutateur pour la configuration.

Configuration professionnelle du réseau

Si nécessaire, confiez l'installation à un professionnel qualifié. Pour les grandes installations, des segments réseau séparés ou des commutateurs dédiés à l'audio peuvent être utiles. Des transferts de données importants sur le même réseau peuvent perturber la lecture Multiroom.

Connecter l'appareil mobile et l'application

1. Connectez votre smartphone ou tablette au **Wi-Fi du même routeur** que les systèmes audio.
2. Ouvrez la **sonoro audio App**.
3. Avant la première utilisation, autorisez votre appareil mobile sur **chaque système audio participant**. Suivez les instructions d'autorisation affichées dans l'application ou sur le système audio.



Smartphone ou tablette
sonoro audio App

Même routeur
Connexion aux systèmes audio

Commande : Votre appareil mobile utilise le Wi-Fi du même réseau local.

Autoriser chaque appareil mobile séparément

L'autorisation est nécessaire pour chaque smartphone ou tablette qui doit commander les systèmes audio. Seuls les systèmes autorisés peuvent être commandés et regroupés avec cet appareil mobile. Après une réinitialisation d'usine du système audio, l'autorisation doit être renouvelée.

Un système domotique compatible doit également se trouver sur le même réseau local que les systèmes audio. Lors de la première activation dans votre système domotique, vous devez autoriser les appareils une seule fois. Après une réinitialisation d'usine du système audio, l'autorisation doit être renouvelée.

Vérifier les adresses IP

Les systèmes audio obtiennent automatiquement leur adresse IP par **DHCP**. Vous pouvez les consulter sur le système audio, dans la sonoro audio App ou dans l'interface du routeur.

Si vous utilisez des adresses IP fixes, vérifiez le sous-réseau et assurez-vous que **chaque adresse IP n'est attribuée qu'une seule fois**. Des doublons peuvent rendre des appareils inaccessibles ou perturber la lecture.

Problèmes de connexion

Un système audio n'apparaît pas dans la sélection du groupe

- Vérifiez que le système audio est allumé et connecté par LAN.
- Vérifiez que l'appareil mobile utilisé est autorisé sur ce système audio.
- Assurez-vous que l'appareil mobile et les systèmes audio utilisent le même réseau local.

- Vérifiez les adresses IP et les mises à jour logicielles disponibles des systèmes audio.

La lecture est interrompue ou irrégulière

- Vérifiez les câbles réseau. Utilisez un câble Ethernet de catégorie Cat 6 ou supérieure.
- Vérifiez que le commutateur prend en charge Gigabit Ethernet et que l'IGMP snooping est activé.
- Réduisez temporairement les transferts de données importants sur le même réseau.
- Vérifiez les paramètres QoS si le routeur ou le commutateur propose cette fonction.

Termes réseau

Terme	Signification
DHCP	Service du routeur attribuant automatiquement une adresse IP aux appareils.
Adresse IP	Adresse unique d'un appareil sur le réseau.
LAN	Réseau local. Avec sonoro Multiroom®, les systèmes audio sont reliés par câbles réseau.
Multicast	Transmission de données à plusieurs destinataires du réseau.
Commutateur	Appareil réseau reliant plusieurs appareils par câbles réseau.
IGMP snooping	Fonction de commutateur dirigeant les données multicast vers les participants concernés.
QoS	Quality of Service : fonction réseau donnant la priorité à certaines données, comme l'audio.
Sous-réseau	Partie d'un réseau. Les appareils du même sous-réseau peuvent généralement communiquer directement.

Une fois les connexions prêtes, passez à Créer un groupe.

Utiliser Multiroom

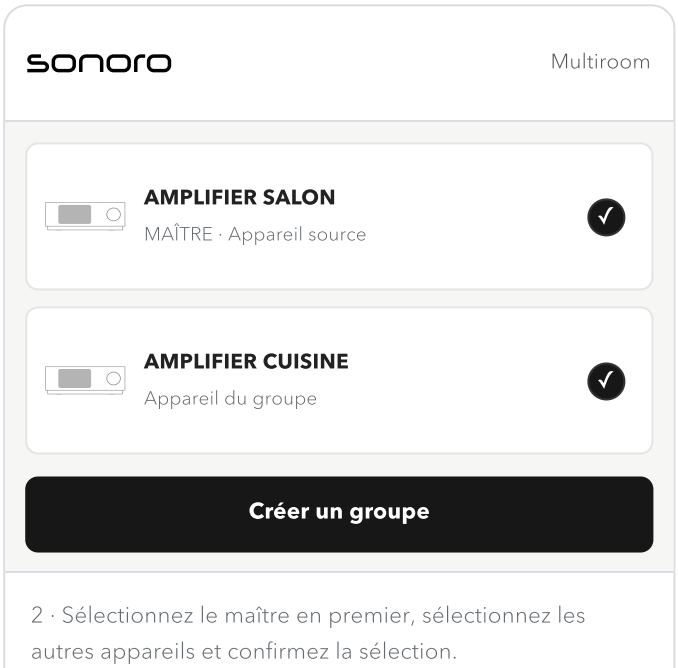
La sonoro audio App permet de créer et gérer vos groupes Multiroom. Préparez d'abord les connexions LAN et l'autorisation de votre appareil mobile.

Créer un groupe

1. **Allumer les systèmes audio.** Allumez l'appareil source souhaité et au moins un autre système audio. La vue des appareils de l'application est classée par ordre alphabétique.
2. **Ouvrir la sélection du groupe.** Dans la vue des appareils, touchez l'icône **Groupe de haut-parleurs**. Les systèmes audio disponibles s'affichent.
3. **Sélectionner le maître en premier.** Touchez le cercle à côté de l'appareil dont le groupe doit reproduire la source. Cet appareil sélectionné en premier devient automatiquement le maître.
4. **Sélectionner les autres participants.** Cochez les systèmes audio qui doivent reproduire la même source audio. Les appareils sélectionnés sont marqués d'une coche.
5. **Confirmer le groupe.** Touchez **Créer un groupe** pour confirmer la sélection. Tous les systèmes audio du groupe reproduisent ensuite ensemble la source audio actuelle du maître.



1 · Allumer les appareils et toucher l'icône de groupe.



2 · Sélectionnez le maître en premier, sélectionnez les autres appareils et confirmez la sélection.

Illustrations schématiques de l'application avec des noms d'appareils donnés en exemple.

Systèmes audio disponibles

Allumez les systèmes souhaités avant la sélection. Ils doivent être connectés par LAN et autorisés pour l'appareil mobile utilisé. Les systèmes audio connectés uniquement en Wi-Fi apparaissent dans la sélection Multiroom avec le message **« Ethernet requis »**.

Une **icône de note de musique** désigne un système qui reproduit déjà de la musique ou une autre source. L'ordre de sélection reste déterminant pour le rôle de maître.

Créer un autre groupe

Plusieurs groupes avec chacun leur propre maître peuvent fonctionner simultanément avec des contenus différents.

1. Dans la vue des appareils, touchez l'**icône de groupe de haut-parleurs dans le cercle noir**.
2. Sélectionnez d'abord l'appareil source du nouveau groupe, puis les autres participants.
3. Confirmez avec **Créer un groupe**.

La sélection peut aussi afficher des systèmes appartenant déjà à un groupe. Chaque système ne peut appartenir qu'à un seul groupe à la fois.

Réaffecter un maître existant

Si vous ajoutez le maître d'un groupe existant à un autre groupe, son ancien groupe est entièrement dissous. Les autres systèmes audio du groupe dissous peuvent être ajoutés individuellement au nouveau groupe si nécessaire.

Modifier ou dissoudre un groupe

Afficher les participants

Dans la vue des appareils, touchez la **flèche à gauche du groupe** pour afficher ou masquer les participants. Dans la vue dépliée, vous pouvez régler les volumes individuels et ouvrir chaque appareil, par exemple pour modifier ses réglages audio.





Vue schématique du groupe et modification de la sélection des appareils.

Ajouter ou retirer des appareils

1. Allumez le système audio que vous souhaitez ajouter au groupe existant.
2. Touchez l'**icône de haut-parleur du groupe existant**.
3. Cochez les appareils à ajouter. Décochez ceux qui ne doivent plus participer.

4. Touchez **Modifier le groupe** pour appliquer les modifications.

Les participants restants continuent de reproduire la source du maître.

Dissoudre un groupe

1. Touchez l'**icône de haut-parleur du groupe existant**.
2. Décochez tous les systèmes audio sauf le maître.
3. Confirmez la modification avec **Modifier le groupe**. L'ancien groupe est dissous.

L'arrêt ne dissout pas un groupe

Un groupe reste constitué jusqu'à ce que vous changiez ses membres ou le dissolviez. Rallumer le maître ou changer sa source agit sur la lecture des autres systèmes audio du groupe.

Lecture et volume

Lecture, pause et saut de piste s'appliquent à tout le groupe. Vous pouvez lancer ces commandes dans la sonoro audio App ou directement sur un système audio. Le maître fournit la source audio.

Régler le volume de chaque système audio

Chaque système audio conserve son propre réglage de volume. Dépliez le groupe dans la vue des appareils et réglez individuellement le volume du système audio souhaité.

Régler le volume du groupe

La commande commune permet de régler simultanément le volume de tous les systèmes audio d'un groupe. Sa plage est de **0 % à 100 %**.

Le réglage est relatif aux volumes individuels et tient compte des différences entre pièces. À l'approche du maximum ou du minimum, les niveaux peuvent progressivement converger : à la hausse, les appareils plus faibles augmentent davantage ; à la baisse, les appareils plus forts diminuent davantage.

Diffuser AirPlay

1. Via AirPlay, sélectionnez le système sonoro qui doit fournir la source du groupe.
2. Lors de la création du groupe, sélectionnez cet appareil en premier comme maître.
3. Ajoutez les appareils souhaités connectés par LAN et confirmez le groupe.

Le signal AirPlay du maître est transmis aux participants par sonoro Multiroom®. Un changement du volume du maître par AirPlay agit sur tous les appareils du groupe.

Les conditions LAN de sonoro Multiroom® s'appliquent également avec AirPlay comme source. Une connexion Wi-Fi seule ne remplace pas la connexion LAN requise des participants Multiroom.

Allumer et éteindre un groupe

La sonoro audio App et les systèmes domotiques compatibles permettent d'allumer et d'éteindre ensemble les appareils groupés.

Situation	Comportement du groupe
Un appareil du groupe est éteint manuellement.	Les autres participants restent actifs. Une fois rallumé, l'appareil reproduit le contenu actuel du maître, à condition qu'il appartienne toujours au groupe et que le maître reproduise une source.
Le maître est éteint.	La lecture s'arrête sur tous les appareils du groupe.
Le maître est rallumé.	La lecture du contenu sélectionné reprend, à condition que les autres appareils du groupe soient allumés.
Aucun contenu n'est lu.	Après 15 minutes sans lecture, les appareils du groupe passent automatiquement en veille par défaut.

Vous pouvez régler le délai de veille automatique de chaque système sous **Configuration → Gestion de l'affichage et de l'alimentation**. Le nom du menu peut varier selon l'appareil.

Informations sur les écrans des appareils

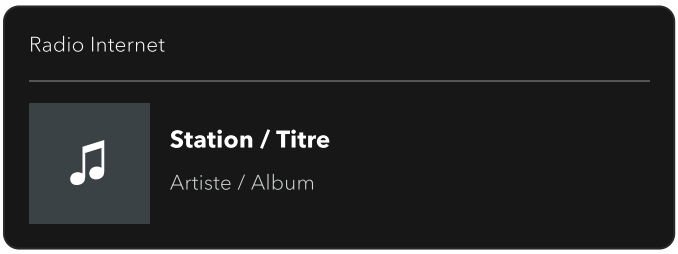
L'affichage dépend de la source audio du maître.

Sources avec métadonnées : Pour DAB, Radio Internet, services de streaming, fichiers USB et NAS et AirPlay, les appareils du groupe affichent généralement la même pochette et les informations de lecture disponibles du maître. Ces informations comprennent par exemple le titre, l'artiste, l'album, l'état de lecture et la barre de progression.

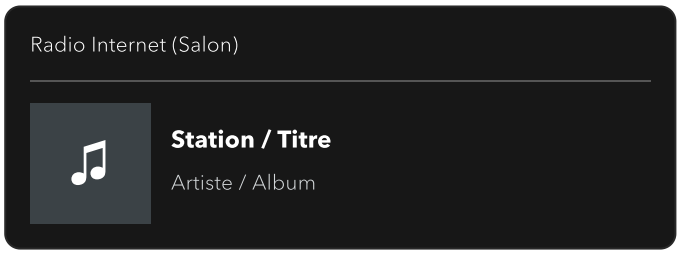
Entrées analogiques et numériques et CD : Les appareils du groupe affichent une **pochette Audio over IP**, indiquant qu'un autre système fournit la source.

La source audio actuelle s'affiche en haut de l'écran. Sur les appareils du groupe, le nom du maître apparaît également entre parenthèses.

Maître



Appareil du groupe



Exemple avec métadonnées : les appareils du groupe affichent les informations du maître.

Maître



Appareil du groupe



Exemple d'une source connectée : une pochette Audio over IP apparaît sur l'appareil du groupe.

Illustrations schématiques des écrans. Les informations et leur présentation dépendent de la source utilisée.

Si le groupe ne fonctionne pas comme prévu

- **Un appareil manque dans la sélection :** Vérifiez que l'appareil est allumé, connecté par LAN et autorisé pour l'appareil mobile utilisé. Consultez la liste sous Problèmes de connexion.
- **Le groupe reste muet après l'arrêt du maître :** Rallumez le maître et vérifiez que sa source est lue et que les autres participants sont allumés.
- **Un ancien groupe a disparu :** Vérifiez si son maître a été affecté à un autre groupe. Cela dissout le groupe initial.
- **Commande impossible après réinitialisation :** Autorisez à nouveau l'appareil mobile sur le système audio réinitialisé.

Smart Home

Cet appareil est conçu pour être intégré dans différents systèmes d'automatisation des bâtiments.

➜ Accéder au site Web Smart Home de sonoro
L'appareil est compatible avec les systèmes Smart Home suivants :

BUSCH-JAEGER

→ Informations sur l'intégration

GIRA HomeServer

→ Informations sur l'intégration

GIRA X1

→ Informations sur l'intégration

JUNG

→ Informations sur l'intégration

ℹ La disponibilité des différentes fonctions peut varier en fonction du système Smart Home utilisé.

Installation et configuration

Les travaux sur les installations électriques doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés.

La configuration et la programmation nécessitent une expérience du système Smart Home concerné.

Afin de garantir une intégration correcte dans un système Smart Home, respectez la documentation technique correspondante, les modes d'emploi et les ressources officielles en ligne fournies par le fabricant concerné.

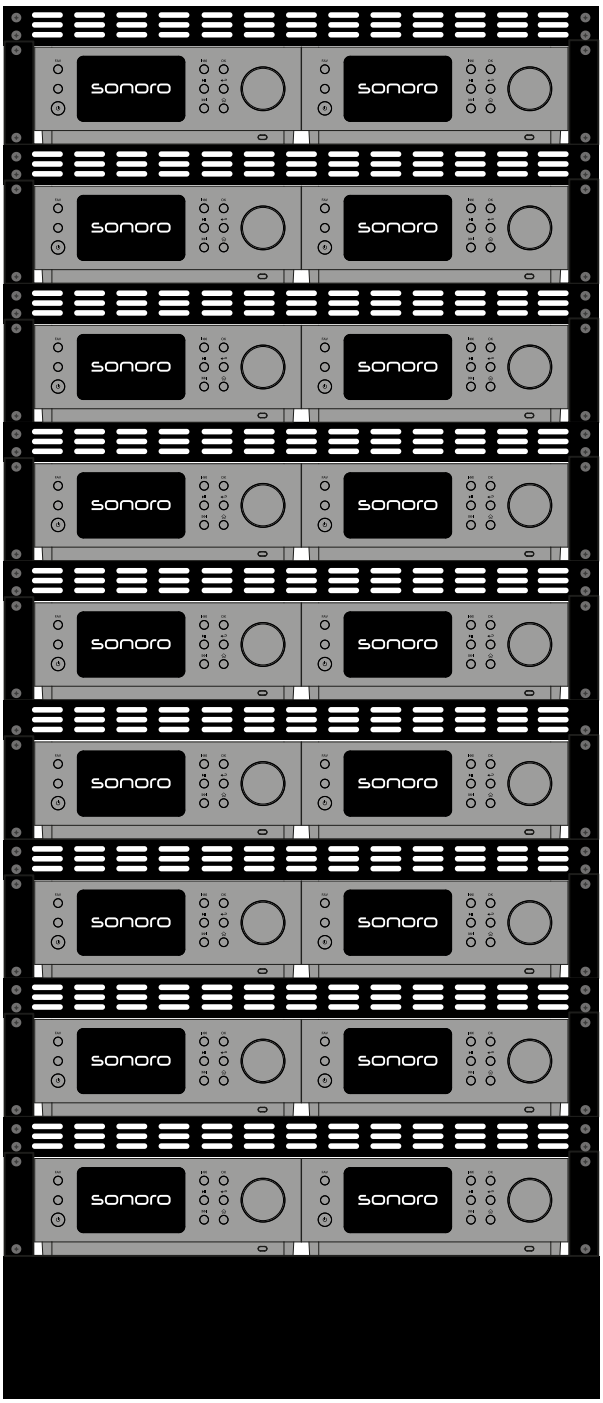
Remarque importante

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dysfonctionnements causés par une installation incorrecte, des connaissances techniques insuffisantes ou l'utilisation de configurations système incompatibles.

Montage en rack

Le sonoro AMPLIFIER est conçu pour un montage fixe dans un **rack 19 pouces**. Respectez les indications suivantes pour garantir un fonctionnement sûr et un refroidissement suffisant de l'appareil.

Montage général



- Le sonoro AMPLIFIER est exclusivement conçu pour un **montage fixe** dans un rack 19 pouces.
- Le montage dans des racks 19 pouces transportables ou des flight cases n'est pas autorisé.
- Chaque tablette de rack 19 pouces peut accueillir **deux appareils côte à côte**.
- Utilisez uniquement des tablettes de rack en **acier ou aluminium**, conçues pour supporter le poids total des appareils.
- Fixez solidement l'appareil pour éviter les dommages dus aux vibrations ou aux chocs.
- Pour les tablettes de rack coulissantes, tous les câbles doivent être munis d'un dispositif de décharge de traction et disposés de manière à ne subir ni contrainte ni dommage lors de l'extraction.

Refroidissement et ventilation

Une circulation d'air suffisante doit être assurée en permanence pour garantir un fonctionnement sûr.

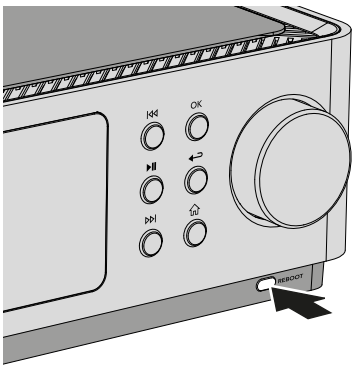
- Les ouvertures de ventilation ne doivent jamais être couvertes.
- Respectez une distance minimale de **10 cm** à l’arrière de l’appareil, en particulier dans la zone du ventilateur.
- Utilisez si possible des tablettes de rack ouvertes à l’arrière.
- Un espace libre d’au moins **1 unité de rack (1 U / 44,45 mm)** doit être prévu au-dessus de l’appareil.
- Le rack doit être installé dans une pièce bien ventilée.
- Si plusieurs appareils générant de la chaleur sont installés, une ventilation active supplémentaire du rack peut être nécessaire.
- La température ambiante sur le lieu d’installation ne doit pas dépasser **+40 °C**.
- Ne montez pas l’appareil directement au-dessus de sources de chaleur ou d’appareils produisant beaucoup de chaleur.

ℹ Pour les installations en rack, utilisez si possible uniquement une connexion LAN. Le fonctionnement simultané de plusieurs appareils via Wi-Fi peut entraîner des problèmes de connexion, des perturbations ou une baisse des performances du système.

Mode CI

En mode CI, le nom de l’appareil reste affiché en permanence à l’écran.

En mode veille, appuyez sur la **Touche OK** pendant environ **5 secondes** sans la relâcher pour activer le mode CI.



ℹ Le mode CI convient particulièrement aux installations où le nom de l’appareil doit rester visible en permanence à l’écran.

Dépannage

Les indications suivantes aident à résoudre les problèmes et dysfonctionnements courants du sonoro AMPLIFIER.

ℹ Avant toute recherche de panne, vérifiez toujours l’alimentation, la connexion réseau et les câbles raccordés.

L’appareil ne s’allume pas

Absence d’alimentation

- Assurez-vous que le câble secteur est correctement raccordé.
- Vérifiez la prise utilisée.

L’appareil est en mode veille

- Appuyez sur la touche marche/arrêt de l’appareil ou de la télécommande.

L’appareil ne réagit pas

Erreur système temporaire

- Débranchez l’appareil de l’alimentation pendant quelques secondes.
- Rebranchez ensuite l’appareil.

Le logiciel ne réagit pas

- Si l’appareil ne réagit pas comme prévu, essayez d’abord de le redémarrer avec la touche de redémarrage en façade.
- Si l’appareil ne réagit toujours pas, rétablissez les paramètres d’usine.

Absence de connexion réseau

Routeur trop éloigné ou connexion perturbée

- Rapprochez l’appareil du routeur.
- Modifiez l’orientation des antennes Wi-Fi.
- Évitez les surfaces métalliques ou autres écrans faisant obstacle au signal.

Routeur éteint ou inaccessible

- Vérifiez le fonctionnement du routeur.
- Redémarrez le routeur.

Réseau mal configuré

- Vérifiez les paramètres réseau et l’absence de conflit d’adresses IP.
- Reconnectez l’appareil au réseau.

→ Voir Paramètres réseau

Aucun son

Volume trop faible ou son coupé

- Augmentez le volume.
- Désactivez la coupure du son.

Mauvaise source sélectionnée

- Sélectionnez la source de lecture souhaitée.

Enceintes mal raccordées

- Vérifiez les câbles d'enceinte.
- Vérifiez la polarité des connexions.

Aucun signal audio à l'entrée

- Vérifiez la source raccordée.
- Vérifiez les connexions des câbles.

→ Voir Raccorder les enceintes

Aucun son via HDMI

Le téléviseur ne prend pas en charge ARC/eARC sur le port utilisé

- Utilisez la prise HDMI ARC ou eARC du téléviseur.

Format audio incorrect

- Sélectionnez « PCM » comme format de sortie audio sur le téléviseur.

Câble HDMI défectueux

- Utilisez un câble HDMI de qualité.

→ Voir HDMI

Aucun son via Optical

Format audio incorrect

- Sélectionnez « PCM » comme format de sortie audio sur l'appareil source.

Câble optique mal raccordé

- Vérifiez les branchements.

→ Voir Optical

La connexion Bluetooth ne fonctionne pas

Bluetooth est déjà connecté à un autre appareil

- Déconnectez la connexion existante.

L'appareil Bluetooth est hors de portée

- Réduisez la distance entre les appareils.

Échec du jumelage

- Supprimez l'appareil de la liste Bluetooth.
- Relancez le processus de jumelage.

→ Voir Bluetooth

La radio Internet ne fonctionne pas

Station temporairement indisponible

- Réessayez plus tard.

Connexion réseau interrompue

- Vérifiez la connexion Internet.

Station supprimée par le fournisseur

- Essayez d’autres stations.

→ Voir Radio Internet

Le service de streaming ne fonctionne pas

Compte utilisateur non connecté

- Reconnectez-vous au service.

Connexion Internet interrompue

- Vérifiez la connexion réseau.

Service temporairement indisponible

- Réessayez plus tard.

→ Voir Services de streaming

La télécommande ne réagit pas

Pile déchargée

- Remplacez la pile.

Distance avec l’appareil trop importante

- Réduisez la distance.

Capteur infrarouge masqué

- Retirez les obstacles devant l’appareil.

→ Voir Télécommande

L’appareil s’éteint automatiquement

La minuterie de sommeil est activée

- Vérifiez les réglages de la minuterie de sommeil.

Mode veille automatique activé

- Vérifiez les réglages d’énergie.

→ Voir Mode veille

→ Voir Gestion de l’affichage et de l’alimentation

Mauvaise qualité sonore

Perturbations causées par des appareils voisins

- Augmentez la distance avec les autres appareils électroniques.

Mauvaise connexion de câble

- Utilisez des câbles de qualité et intacts.

Profil sonore mal adapté

- Vérifiez les Réglages du son.

→ Voir Réglages du son

L’appareil chauffe anormalement

Ouvertures de ventilation couvertes

- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation restent dégagées.

Installation dans un meuble ou un rack sans ventilation suffisante

- Assurez une circulation d’air suffisante.

Température ambiante élevée

- Évitez l’exposition directe au soleil.

Problèmes de montage en rack

Appareil mal positionné dans le rack

- Vérifiez la fixation dans le rack.

Ventilation insuffisante dans le rack

- Respectez une distance suffisante avec les autres appareils.
- Utilisez une ventilation active du rack si nécessaire.

Problèmes de montage mural

Appareil mal fixé au support

- Vérifiez le support mural et tous les points de fixation.

Vibrations ou résonances

- Vérifiez que l’appareil est solidement fixé au mur.

Smart Home

Activités inhabituelles de l’appareil avec la domotique
Si des activités inhabituelles surviennent sur l’appareil en lien avec une connexion domotique, par exemple une modification autonome du volume, vérifiez la configuration correspondante de votre système domotique.

L’utilisation d’objets de communication incorrects peut provoquer des dysfonctionnements importants. Déconnectez le système domotique de l’appareil sonoro et vérifiez si l’appareil fonctionne ensuite correctement.

Pour poursuivre le dépannage, contactez l’assistance sonoro, votre revendeur spécialisé ou l’intégrateur système concerné.

⚠ Avant de rétablir les paramètres d’usine de l’appareil, contactez l’assistance sonoro ou votre revendeur spécialisé. Ensemble, vous pourrez envisager d’autres étapes de diagnostic et de résolution afin d’éviter une perte de données ou une nouvelle configuration de l’appareil.
Si le problème persiste après l’aide de l’assistance et qu’aucune autre solution n’est possible, une réinitialisation aux paramètres d’usine peut être effectuée en dernier recours. Configurez ensuite l’appareil à nouveau.

→ Voir Réinitialisation d’usine

Nettoyage et entretien

Un nettoyage régulier et un entretien approprié préservent durablement l'aspect de l'appareil et le fonctionnement du sonoro AMPLIFIER.

Attention !

Dommages matériels dus à un nettoyage inapproprié

Des objets à arêtes vives, des produits abrasifs ou des matériaux de nettoyage inadaptés peuvent endommager la surface de l'appareil. Un nettoyage inapproprié peut nuire à son fonctionnement.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, à base de solvants ou agressifs.
- N'utilisez pas de produits de polissage, d'éponges abrasives ni de laine d'acier.
- N'utilisez pas d'air chaud ni d'air comprimé pour sécher l'appareil.
- N'utilisez pas d'air comprimé ni de bombes à air comprimé pour nettoyer le ventilateur ou les ouvertures de ventilation.
- Protégez les arêtes et les coins de l'appareil contre les contraintes excessives.
- Ne pulvérisez jamais de produit de nettoyage directement sur l'appareil.

Salissures légères

Les traces de doigts, la poussière et les salissures légères s'éliminent facilement.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Utilisez de préférence un chiffon en microfibre propre.

Salissures plus importantes

Pour les salissures plus importantes, vous pouvez utiliser un chiffon légèrement humide.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- Utilisez uniquement de l'eau propre.
- Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans les ouvertures ou les connecteurs.
- Séchez ensuite l'appareil avec un chiffon doux et sec.

Nettoyer les ouvertures de ventilation et le ventilateur

Les dépôts de poussière sur les ouvertures de ventilation ou le ventilateur peuvent nuire à l'évacuation de la chaleur et augmenter la température de l'appareil.

- Retirez délicatement la poussière à l'aide d'un aspirateur muni d'un embout à brosse ou pour meubles adapté.
- Veillez à ne pas endommager les composants ni les pales du ventilateur.
- Ne couvrez pas et n'endommagez pas les ouvertures de ventilation.
- N'utilisez pas d'air comprimé ni de bombes à air comprimé pour nettoyer le ventilateur ou les ouvertures de ventilation.

ℹ Il est recommandé d’utiliser un aspirateur pour nettoyer le ventilateur. L’air comprimé peut pousser la poussière à l’intérieur de l’appareil, endommager les roulements ou abîmer le ventilateur en le faisant tourner trop vite.

ℹ Avant le nettoyage, débranchez l’appareil de l’alimentation et laissez-le refroidir complètement.

ℹ Utilisez uniquement des méthodes de nettoyage qui ne risquent pas d’endommager la surface et les inscriptions de l’appareil.

Mise au rebut

Mise au rebut de l’emballage

L’emballage protège le produit contre les dommages pendant le transport. Les matériaux d’emballage ont été sélectionnés en tenant compte de considérations environnementales et sont constitués de matériaux recyclables.

Dommages environnementaux dus à une mise au rebut incorrecte de l’emballage

- Ne jetez pas l’emballage avec les ordures ménagères normales.
- Éliminez l’emballage de manière appropriée et respectueuse de l’environnement (recyclage).
- Éliminez l’emballage de manière respectueuse de l’environnement en séparant les différents matériaux.



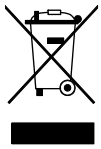
Après utilisation, les matériaux d’emballage peuvent être réintroduits dans le cycle de recyclage.

Mise au rebut de l’appareil

Le retour approprié de l’appareil en vue de son recyclage permet de réutiliser les matériaux et de préserver les ressources.

Dommages environnementaux dus à une mise au rebut incorrecte de l’appareil

- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas l’appareil avec les ordures ménagères normales.
- Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les possibilités de mise au rebut ou de recyclage appropriées et respectueuses de l’environnement.
- Éliminez l’appareil conformément aux dispositions légales auprès d’une entreprise spécialisée dans l’élimination des déchets, d’un point de collecte municipal ou en le rapportant à un revendeur tenu de le reprendre.

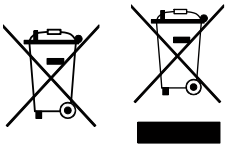


Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Piles et batteries rechargeables

Les piles et les batteries rechargeables contiennent des substances qui peuvent nuire à l’environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière incorrecte.

- Retirez si possible les piles ou les batteries rechargeables de l’appareil.
- Déposez les piles et les batteries rechargeables dans des points de collecte appropriés ou rapportez-les au revendeur concerné.
- Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.



Les piles et les batteries rechargeables doivent être collectées séparément et recyclées de manière appropriée.

ℹ En éliminant correctement les emballages, les piles, les batteries et les appareils usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement et des ressources naturelles.

Marques de certification et certificats

Les marques, logos et certifications suivants sont utilisés en lien avec les services, technologies et fonctions pris en charge par le sonoro AMPLIFIER.

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par sonoro audio GmbH s'effectue sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Le logiciel Spotify est soumis à des licences tierces disponibles ici : www.spotify.com/connect/third-party-licenses/

Amazon Music Unlimited et toutes les marques associées sont des marques d'Amazon.com, Inc. ou de ses sociétés affiliées.

TIDAL et le logo TIDAL sont des marques déposées d'Aspiro AB dans l'Union européenne et dans d'autres pays.

Deezer et le logo Deezer sont des marques internationales de Deezer S.A., déposées en France et dans d'autres pays.

Qobuz et le logo Qobuz sont des marques déposées de Xandrie S.A.

L'utilisation du logo « Works with Apple » signifie qu'un accessoire a été conçu spécifiquement pour être utilisé avec la technologie indiquée sur le logo et que le développeur l'a certifié conforme aux normes de performance d'Apple. Apple et AirPlay sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis ainsi que dans d'autres pays et régions. Pour utiliser AirPlay avec le sonoro AMPLIFIER, la dernière version d'iOS, d'iPadOS ou de macOS est recommandée.

Google Cast est une marque de Google LLC.



Le produit portant le logo Hi-Res Audio satisfait à la norme audio haute résolution définie par la Japan Audio Society. Ce logo est utilisé sous licence de la Japan Audio Society.



Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress et les logos HDMI sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Microsoft, Windows et Windows Media sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les autres noms de sociétés, noms de produits et logos cités dans ce document sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Mentions légales

Services de streaming, mises à jour logicielles, commande domotique et services cloud

L'achat de cet appareil ne garantit en aucun cas la disponibilité permanente de services de streaming tels que Spotify Connect, TIDAL, TIDAL Connect, Deezer, Qobuz, Qobuz Connect, Amazon Music, Apple AirPlay, Google Cast, les stations de radio Internet ou d'autres services cloud.

Des fournisseurs tiers peuvent à tout moment interrompre, modifier ou remplacer ces services, en tout ou en partie, sans que cela ouvre droit à une quelconque réclamation envers sonoro audio GmbH.

Des exigences légales, notamment en matière de protection des données et de cybersécurité, peuvent à tout moment nécessiter de restreindre ou de désactiver temporairement ou définitivement certaines fonctions ou applications de cet appareil. Cela n'ouvre pas non plus droit à une quelconque réclamation envers sonoro audio GmbH.

Sécurité des données

sonoro audio GmbH met en œuvre des mesures techniques appropriées pour protéger vos données contre la perte, l'utilisation abusive ou l'accès non autorisé.

Des mises à jour régulières de l'appareil et de la sonoro audio App garantissent une utilisation conforme à la législation.

sonoro audio GmbH décline toute responsabilité pour les dommages, dysfonctionnements ou restrictions d'utilisation résultant de l'absence de mises à jour logicielles ou système nécessaires, ou de leur réalisation tardive. La responsabilité de ces mises à jour incombe exclusivement à l'utilisateur.

Afin de garantir que la politique de confidentialité satisfait toujours aux exigences légales en vigueur, sonoro audio GmbH se réserve le droit de la modifier à tout moment. Cela s'applique également lorsque des adaptations sont nécessaires en raison de services nouveaux ou révisés.

La politique de confidentialité actuelle est disponible à l'adresse :

https://sonoro.com/datenschutzerklaerung-app/

Fonctionnalités domotiques

L'achat de cet appareil ne confère aucun droit à la disponibilité permanente ou illimitée des fonctions de commande domotique.

Des fournisseurs tiers peuvent à tout moment interrompre ou modifier les fonctions correspondantes, en tout ou en partie, ou les remplacer par de nouvelles fonctions et de nouveaux systèmes. sonoro audio GmbH décline toute responsabilité quant à la disponibilité, au fonctionnement ou à la compatibilité de tels services tiers.

Des adaptations techniques ou fonctionnelles peuvent rendre certaines fonctions temporairement ou définitivement indisponibles. Ces situations n'ouvrent pas non plus droit à une quelconque réclamation envers sonoro audio GmbH.

Des exigences légales peuvent nécessiter de restreindre ou de désactiver temporairement ou définitivement certaines fonctions ou applications de cet appareil. sonoro audio GmbH décline toute responsabilité pour les restrictions ou interruptions d'utilisation qui en résultent.

Une mise à jour logicielle de l'appareil peut également nécessiter la mise à jour d'un système domotique pris en charge. Tous les frais qui en résultent, y compris les éventuels frais de logiciels ou de services tiers, sont exclusivement à la charge de l'utilisateur.

sonoro audio GmbH ne fournit aucune garantie ni prise en charge des coûts pour les modifications logicielles qui limitent l'utilisation avec un système domotique ou nécessitent une mise à jour correspondante.

Une réinitialisation aux paramètres d'usine supprime tous les réglages, y compris les configurations réseau, le nom de l'appareil et les favoris enregistrés. Ils doivent ensuite être entièrement configurés à nouveau.

Il peut également être nécessaire d'intégrer de nouveau le système musical sonoro dans le système domotique concerné. sonoro audio GmbH décline également toute responsabilité et toute prise en charge des frais à cet égard.

Déclaration de conformité

Fabricant :

sonoro audio GmbH

Hammer Landstraße 45

41460 Neuss

Allemagne

Tel. +49 2131 8834-141

Fax +49 2131 7517-599

support@sonoro.com

CE

sonoro audio GmbH déclare par la présente que le **sonoro AMPLIFIER (SO-1500)** de par sa conception, sa construction et son type, satisfait aux exigences essentielles et aux dispositions applicables des directives et règlements suivants :

- Directive sur les équipements radioélectriques (RED) 2014/53/EU
- Règlement sur l'écoconception (EU) 2023/826
- Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) 2011/65/EU, y compris la directive modificative (EU) 2015/863

Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

https://sonoro.com/support

Toute modification de l'appareil non autorisée par sonoro audio GmbH annule automatiquement la validité de cette déclaration de conformité.